



SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE

DOTAČNÍ OBDOBÍ 2007-2013



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu



Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj. Investice do vaší budoucnosti.
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung.
Investition in Ihre Zukunft

Vydavatel:

Vedoucí partner v projektu „Společný fond malých projektů v Euroregionu Elbe/Labe“

EUROREGION ELBE/LABE

Kommunalgemeinschaft Euroregion
Oberes Elbtal / Osterzgebirge e.V.
Sitz der EEL
An der Kreuzkirche 6
01067 Dresden

Telefon: + 49 351 49 77 10 11
E-Mail: info@euroregion-elbe-labe.eu
Internet: www.euroregion-elbe-labe.eu

Projektový partner:

Dobrovolný svazek obcí Euroregionu Labe
Sekretariát EEL

Velká Hradební 8
400 01 Ústí nad Labem

Telefon: + 420 475 272 437
E-Mail: informace@euroregion-elbe-labe.eu
Internet: www.euroregion-elbe-labe.eu

Odpovědné osoby: Dipl.-Stw. Christian Preußcher, Mgr. Vladimír Lipský

Rok vydání: 2014

Náklad: 200 ks

Obsah

2. Úvod	4
3. Postup.....	5
4. Sekretariáty Fondu malých projektů	7
5. Lokální řídicí výbor	8
5.1. Členové Lokálního řídicího výboru	10
5.2.1. Přehled všech zasedání Lokálního řídicího výboru a vazeb národních prostředků	12
5.2. Zasedání Lokálního řídicího výboru a vazba prostředků	12
5.2.2. Fotografie z vybraných zasedání LŘV	13
5.2.3. Grafy	15
6.1. Trojzvuk - EEL-0024-D-1	17
6.2. Vzdělávání a setkávání německých a českých rodin - EEL-0031-D-2	18
6.3. Okolí Labe v proměnách času - EEL-0070-D-1	19
6.4. Soutěž horských luk a Slavnost horských luk 2010 - EEL-0077-D-1	20
6.5. Závod míru juniorů – Terezín 2010 – EEL-0084-CZ-1	21
6.6. Přeshraniční Public relations pro 12. Dny české a německé kultury - EEL-0094-D-1	22
6.7. euoraceday Děčín-Dresden 2011 limited – Cyklistické závody pro každého - EEL-0135-D-2	23
6.8. Sportem a spoluprací k přátelství II - EEL-0172-D-1	24
6.9. Lidská práva kolem nás - EEL-0177-D-1	25
6.10. Mezinárodní Česko-saská konference - EEL-0201-CZ-1	26
6.11. Floristika čtyřmi smysly - EEL-0209-CZ-1	27
6.12. Přeshraniční sportovní dny 2013 - EEL-0244-CZ-1	28
6.13. Dobrovolnictví přes hranice -EEL-0248-CZ-1	29
6.14. Přírodní zajímavosti Českosaského Švýcarska - EEL-0253-D-2	30
6.12. Sasko-české přátelství bez bariéry věku - EEL-0264-CZ-1	31
6.16. Výměna praktických zkušeností pracovníků samosprávních celků - EEL-0266-CZ-2	32
6.17. Rock on the Rocks 2013 česko-německý kulturní festival - EEL-0274-D-1	33
6.18. Aktivní senioři - EEL-0288-CZ-1	34
6.19. Dobrovolní hasiči - EEL-0289-CZ-1	35
6.20. Jak šel čas – online - EEL-0301 - CZ-1	36
6.21. Přátelství bez hranic, přátelství bez generačních rozdílů EEL-0321-CZ-1	37
7. Seznam příjemců	38

1. Úvod

Nové dotační období Strukturálních fondů Evropské Unie sice začalo v roce 2007, společný programový dokument programu Ziel 3/Cíl 3 byl však schválen českou a saskou vládou teprve v březnu 2007. Následně byl tento dokument předložen Evropské komisi ke schválení, Evropská komise jej však potvrdila až koncem roku 2007.

Během roku se zároveň pracovalo na Společném realizačním dokumentu se zvláštní přílohou pro fungování Společného fondu malých projektů (SFMP). Tento dokument musely opět schválit obě vlády (České republiky a Svobodného státu Sasko).



Společný fond malých projektů v EUROREGIONU ELBE/LABE

byl projektem, který byl finančně vybaven v rámci evropského programu na podporu přeshraniční spolupráce 2007 – 2013 mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou.

Velký projekt SFMP Ziel 3/Cíl 3 byl realizován na principu tzv. Lead-partnera. Roli Lead-partnera převzala německá strana EUROREGIONU ELBE/LABE a pokračovala v ní i v letech 2012-2013.

Dne 1. prosince 2008 tak začala nová etapa Fondu malých projektů na dotování přeshraničních záměrů v EUROREGIONU ELBE/LABE. Projektová žádost a důležitá upozornění k podávání žádostí byly žadatelům od té chvíle dvojjazyčně k dispozici na webové stránce Euroregionu.

Dotace Společného fondu malých projektů (SFMP) měly za cíl vytvoření společného komunikačního a kooperačního prostoru, ve kterém se budou rozvíjet a prohlubovat především osobní kontakty ve všech oblastech veřejného života. Snahou byla silnější identifikace obyvatelstva s jeho životním prostorem. V této souvislosti byla přeshraniční práce s veřejností obzvláště zajímavá pro zajištění kvalitnější výměny informací.

Do konce roku 2013 bylo k dispozici cca 2,7 mil. EUR pro malé projekty na celém dotačním území Euroregionu.

3. Postup

Kdo byl oprávněným žadatelem?

Podporu mohly získat právnické osoby veřejného a soukromého práva, zejména:

- komunální samospráva
- obecně prospěšné organizace
- občanská sdružení, spolky, svazy, nadace
- církve
- vzdělávací zařízení.



Co mohlo být podpořeno?

Podporovaná opatření byla především:

- organizování a realizace seminářů, konferencí, setkání, prezentací a soutěží
- vypracování a/nebo prohloubení průzkumů resp. společných konceptů
- soustředování informačního materiálu a zřizování informačních systémů pro společný příhraniční prostor
- vzdělávací opatření, praxe, výměnné projekty
- záměry práce s veřejností.

Jaké předpoklady bylo nutné splnit?

Na žadatele byly kladeny vyšší nároky na spolupráci projektových partnerů: dotaci získaly jenom takové projekty, na kterých se aktivně podíleli partneři z obou stran hranice, jako např.

- společná příprava, resp. plánování projektu
- společná realizace projektu
- společný personál projektu
- společné financování projektu.



Projekt musel splnit minimálně dvě z těchto čtyř kritérií, aby mohl být podpořen. Jeden z kooperačních partnerů, tzv. Lead-partner, navíc převzal odpovědnost za realizaci společného projektu, pokud byl projekt společně financován.

Jak vysoká byla dotace?

Celkové náklady malého projektu nesměly překročit 40.000 Euro. Malé projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje byly nižší než 1.500 Euro, nebyly zohledňovány. Dotační sazba činila maximálně 85 procent způsobilých celkových výdajů. Nejvyšší hranice pro dotaci byla 22.500 Euro v případě společného financování projektu. V případě malých projektů, které nebyly financovány společně s partnerem z dané sousední země, činila maximální hranice dotace 15.000 Euro. Společné financování znamenalo finanční podíl partnerů z obou stran hranice v poměru minimálně 70:30 způsobilých celkových výdajů.

Oblasti podpory:

- lidské zdroje, socio-kulturní rozvoj a partnerská spolupráce
- regionální plánování a regionální rozvoj
- bezpečnost, záchranné služby, ochrana před katastrofami a požární ochrana
- hospodářská kooperace a rozvoj přeshraničních hospodářských struktur
- kooperace a rozvoj přeshraničních struktur v oblasti cestovního ruchu
- ochrana klimatu, ochrana přírody, péče o krajinu a odpadové hospodářství
- protipovodňová ochrana, vodní hospodářství, vodní stavitelství.

4. Sekretariáty Fondu malých projektů

Administraci projektu SFMP prováděly dva národní sekretariáty v Ústí nad Labem a v Pirně (od 2014 v Drážďanech). V každém sekretariátu pracovala jedna projektová koordinátorka a finanční manažerka.

Jejich úkolem bylo poradenství žadatelům, kontrola žádostí a jejich formální o odborná způsobilost.



Klára Pavlíčková (do 2012)



Milada Heinzlová (od 2012)



Jana Rožánková



Viera Richter



Kateřina Schawaller



5. Lokální řídicí výbor

Lokální řídicí výbor jakožto binacionální grémium s českými a saskými zástupci rozhodoval dle stanov jednacího řádu o tom, které projekty splnily dotační kritéria EU a bude jim udělena podpora.

Před samotnými zasedáními probíhalo hodnocení projektů. V něm hrála roli přeshraniční kvalita projektů dle hodnotících kritérií uvedených v Realizačním dokumentu Fondu malých projektů Ziel 3 / Cíl 3:

1. Do jaké míry byly jednoznačně popsány výchozí situace a potřeba realizace malého projektu?
2. Do jaké míry přispívá projekt k trvalému zlepšení popř. pokrytí potřeby?
3. Do jaké míry přispívá společné plánování k efektivnímu dosažení cíle?
4. Do jaké míry se partner podílí na realizaci projektu?



Hodnotící tabulka FMP	
Název projektu: _____ Cíle 3 / Cíl 3 - projekt: _____	
1	Do jaké míry byly jednoznačně popsány výchozí situace a potřeba realizace malého projektu?
2	Do jaké míry přispívá projekt k trvalému zlepšení popř. pokrytí potřeby?
3	Do jaké míry přispívá společné plánování k efektivnímu dosažení cíle?
4	Do jaké míry se partner podílí na realizaci projektu?
5	V jakém rozsahu je projekt společně financován?
6	Do jaké míry přispívá projekt k vytvoření přeshraničních vazeb popř. posílení stávajících vazeb?
7	Do jaké míry budou v rámci projektu realizovány informační aktivity pro společné dotační území?
8	Do jaké míry je znát společné, dlouhodobé využití výsledků projektu na obou stranách hranice popř. posílení a/nebo pokračování spolupráce po ukončení dotace?
9	Do jaké míry jsou zohledněny aspekty rovnosti příležitostí a integrace znevýhodněných skupin osob při realizaci projektu?
10	Do jaké míry jsou výdaje na projekt v poměru k očekávaným výsledkům efektivní, smysluplné a přiměřené?
SUMA (max. 100 bodů)	
Jméno hodnotitele: _____	
Datum: _____	
Poznámky: (např. střed záměru v projektu EEL...)	

5. V jakém rozsahu je projekt společně financován?
6. Do jaké míry přispívá projekt k vytvoření přeshraničních vazeb popř. posílení stávajících vazeb?
7. Do jaké míry budou v rámci projektu realizovány informační aktivity pro společné dotační území?
8. Do jaké míry je znát společné, dlouhodobé využití výsledků projektu na obou stranách hranice popř. posílení a/nebo pokračování spolupráce po ukončení dotace?
9. Do jaké míry jsou zohledněny aspekty rovnosti příležitostí a integrace znevýhodněných skupin osob při realizaci projektu?
10. Do jaké míry jsou výdaje na projekt v poměru k očekávaným výsledkům efektivní, smysluplné a přiměřené?

Po vyhodnocení jednotlivých hodnocení bylo sestaveno pořadí projektů podle jejich dosaženého bodového zisku a bylo rozhodováno o jejich podpoře.



Ustavující zasedání LŘV se konalo 16. ledna 2009 na Městském úřadě v Pirně.

Pro celé dotační období měl EUROREGION ELBE/LABE k dispozici přes 2,7 mil. EUR. Z toho bylo plánováno cca 1,38 mil. EUR pro saskou a cca 1,35 mil. EUR pro českou stranu.

PLÁN dle žádost	dotace celkem	2009-2011	2012-2013
LP – saská strana	1.385.649,88	799.999,65	585.650,23
PP – česká strana	1.350.533,05	714.977,50	635.555,55
CELKEM:	2.736.182,93	1.514.977,15	1.221.205,78

5.1. Členové Lokálního řídicího výboru

Členy Lokálního řídicího výboru byli:



- saští členové s právem hlasování:
 - jednatel Kommunalgemeinschaft
Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V. (1)
 - zástupci územních celků:
 - Zemské hlavní město Drážďany (2)
 - Okres Saské Švýcarsko-Východní Krušnohoří (2)
 - Okresní město Pirna (1)
 - Okresní město Dippoldiswalde (1)
- saští členové s poradním hlasem:
 - jeden zástupce Saského ministerstva hospodářství a práce, příp. ke konci programu
jeden zástupce Saského ministerstva životního prostředí a zemědělství jakožto
Řídícího orgánu pro program Cíl 3/ Ziel 3 na podporu přeshraniční spolupráce mezi
Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2007 -2013
 - zástupci hospodářských a sociálních partnerů a zástupci institucí zabývajících se
ochranou životního prostředí:
 - Zweckverband Kulturraum „Sächsische Schweiz/Osterzgebirge“
 - Regionaler Bauernverband
 - DRK Landesverband Sachsen
 - Tourismusverband „Sächsische Schweiz“
 - Gleichstellungsbeauftragte LK Sächsische Schweiz – Osterzgebirge
 - Deutscher Gewerkschaftsbund Bezirk Sachsen
 - Industrie- und Handelskammer Dresden
 - Landesarbeitsgemeinschaft der anerkannten Naturschutzverbände Sachsen
 - Handwerkskammer Dresden
 - Landesdirektion Sachsen
 - Ostsächsische Sparkasse Dresden



- ◆ čeští členové s právem hlasování:
 - jednatel svazku obcí Euroregionu Labe (1)
 - zástupce samosprávy:
 - z okresu Ústí nad Labem (1)
 - z okresu Děčín (1)
 - z okresu Teplice (1)
 - z okresu Litoměřice (2)
 - zástupce Ústeckého kraje (1)

- ◆ čeští členové s poradním hlasem:
 - zástupce Ministerstva pro místní rozvoj ČR
 - zástupce Centra pro regionální rozvoj České republiky
 - hospodářští a sociální partneři a zástupci institucí zabývajících se ochranou životního prostředí:
 - Centrum komunitní práce Ústí nad Labem
 - Krajská hospodářská komora Ústí nad Labem
 - Odbory Ústí nad Labem
 - Krajský sportovní svaz Ústí nad Labem
 - Asociace veřejně prospěšných organizací Ústeckého kraje.



Projektové koordinátorky i finanční manažerky sekretariátů EUROREGIONU ELBE / LABE měly dle jednacího řádu SFMP také poradní funkci při schvalování projektů.

5.2. Zasedání Lokálního řídicího výboru a vazba prostředků
5.2.1. Přehled všech zasedání Lokálního řídicího výboru a vazeb národních prostředků

Pořadí	Datum	počet DE-žádostí	DE – vazba prostředků v EUR	počet CZ-žádostí	CZ-vazba prostředků v EUR
1	20.02.2009	3	38.614,30	3	47.657,50
2	20.05.2009	5	68.264,70	8	88.638,55
3	19.06.2009	5	75.936,59	8	102.071,93
4	04.09.2009	0	4.523,90	3	33.932,10
5	27.10.2009	3	35.411,31	4	54.216,50
6	19.02.2010	9	113.237,95	5	76.529,73
7	21.05.2010	5	62.334,45	7	96.939,00
8	18.06.2010	6	88.147,82	5	51.076,95
9	03.09.2010	3	46.630,15	3	29.840,45
10	27.10.2010	3	29.075,10	1	23.670,30
11	18.02.2011	7	92.203,80	6	56.472,22
12	15.04.2011	6	83.862,72	7	85.611,58
13	17.06.2011	5	73.806,95	4	39.856,78 €
14	02.09.2011	3	43.810,39	3	20.698,35
15	04.11.2011	1	14.808,80	0	4.271,00
16	09.03.2012	6	60.770,51	10	94.081,44
17	27.04.2012	5	81.248,98	5	78.415,96
18	15.06.2012	11	132.151,51	3	52.827,08
19	21.09.2012	2	16.401,53	4	40.087,75
20	30.11.2012	2	11.683,32	3	48.867,50
21	08.03.2013	6	80.734,74	8	113.746,79
22	26.04.2013	5	73.269,47	5	51.624,96
23	28.06.2013	7	99.282,79	10	105.002,60
24	20.09.2013	8	95.204,91	8	85.157,49
25	22.11.2013	4	33.925,50	12	67.587,12
CELKEM:		120	1.555.342,19	135	1.548.881,63

Z tabulky vyplývá, že bylo celkem přiděleno přes 3,1 mil. EUR, přestože k dispozici bylo jen cca 2,7 mil. EUR. Toto zdánlivé překročení souvisí s tím, že průběžně bylo možné znovu navazovat „uvolněné“ prostředky, které nebyly vyplaceny u již ukončených a vyúčtovaných projektů.

5.2.2. Fotografie z vybraných zasedání LŘV

Zasedání LŘV probíhala od roku 2009 do 2013 pravidelně 5x ročně. Místa jednání výboru se vždy střídala mezi českou a saskou stranou.



21. května 2010
na Magistrátu města Ústí nad Labem



18. června 2010
v dílnách AWO Kinder- und
Jugendhilfe gGmbH Jugendwerk-
stätten in der Euroregion Elbe/ Labe v
Heidenau



27. října 2010
v ovčíně Drutschmann v obci
Reichstädt



2. září 2011
ve spolku Landschaftspflegeverband
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.
"Lindenhof", Ulberndorf



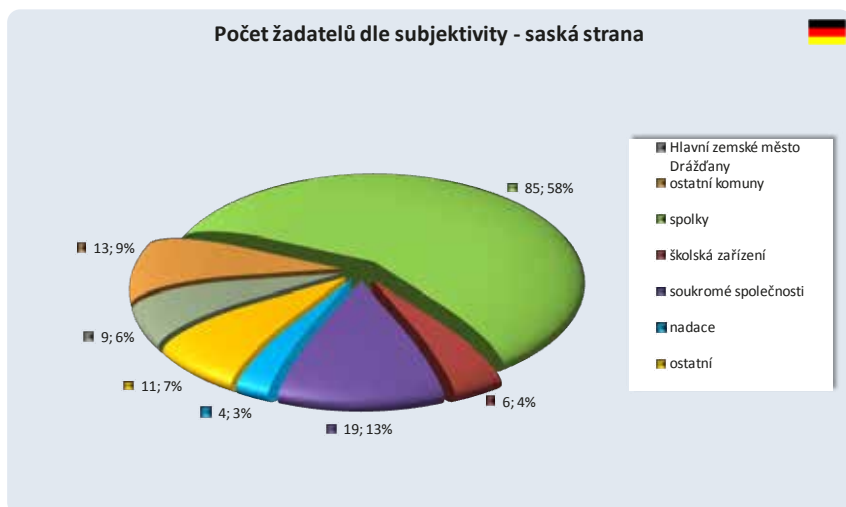
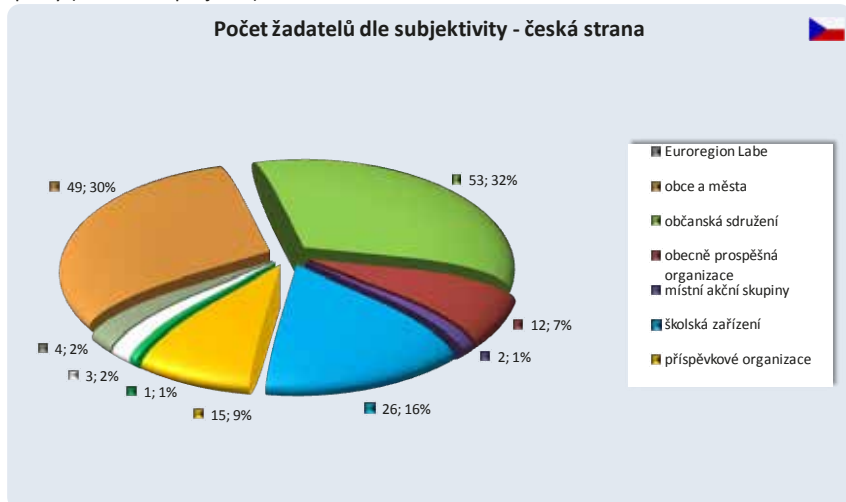
9. března 2012
ve spolku riesa efau v Drážďanech



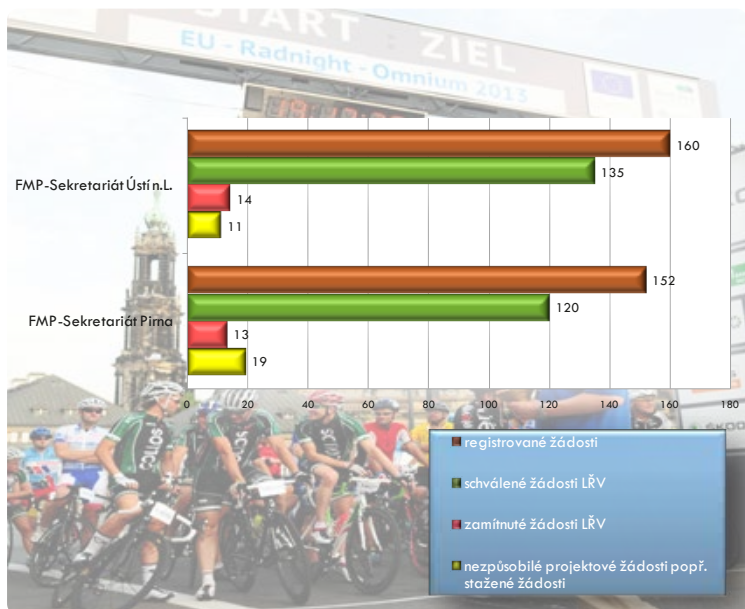
28. června 2013
u občanského sdružení Jurta
v Děčíně - Nebočadech

5.2.3. Grafy


Při analýze projektů úspěšných žadatelů bylo zjištěno, že nejvíce česko-německých projektů na obou stranách Euroregionu realizovala česká občanská sdružení (53 projektů) a česká samospráva (49 projektů). Na saské straně byly příjemci dotací převážně tzv. registrované spolky (celkem 85 projektů).




Přehled podaných a schválených projektových žádostí na jednotlivých sekretariátech:



Přehled projektů dle způsobu financování:

Typ projektů – česká strana 	počet projektů
jednostranně financované projekty (CZ-1)	111
dvoustranně financované projekty s českým Leadpartnerem (CZ-2)	24
dvoustranně financované projekty s českým projektovým partnerem (D-2)	31
GESAMT:	166

Typ projektů – saská strana 	počet projektů
jednostranně financované projekty (D-1)	89
dvoustranně financované projekty s německým Leadpartnerem (D-2)	31
dvoustranně financované projekty s německým projektovým partnerem (CZ-2)	27
GESAMT:	147

6.1 Trojzvuk - EEL-0024-D-1



Nositel projektu: Johannstädter Kulturtreff e.V. Drážďany
Projektový partner: Kulturní centrum Řehlovice
Kontakt: www.johannstaedter-kulturtreff.de
Doba realizace: červen 2009 – červen 2010
Celkové náklady: 17.500 €
Dotace: 14.875 €

Krátký popis projektu

Tento projekt je 2. částí celkového projektu na téma kuchařské umění a keramika. První část proběhla v červnu v Oděse, kde svoji kuchyni představilo 25 ukrajinských, českých a německých mladých lidí a ti pak následně uspořádali mezinárodní banket.

Tito mladí lidé se poté znovu setkali v Drážďanech, aby k zamýšlenému jídelníčku navrhli, zhotovili a opatřili dekorem odpovídající nádobí z keramiky. To bylo zčásti volně vytvořeno resp. upraveno z keramické hlíny (např. k pokrmu z ryby byl zhotoven servírovací podnos ve formě ryby).

Velmi zajímavá byla možnost vyzdobit bílý porcelán kolážemi ze stahovacích obtisků, pomocí kterých



byla převyprávěna cesta do Oděsy. Přitom vzniklo mnoho originálních a umělecky hodnotných výtvorů. Mladí lidé přitom získali důležité poznatky a schopnosti/dovednosti ve vztahu ke keramickému nádobí (v běžném životě se často používá, ale málokdo ví něco bližšího o procesu jeho vzniku). Vlastní zhotovování resp. úprava jim dala možnost bezprostředně vyjádřit své emoce a převyprávět individuální zážitky.

V Řehlovicích se pak půldruhého dne připravovala závěrečná slavnost. Vařil se mezinárodní jídelníček a jídla pak byla slavnostně servírována na vlastnoručně vytvořeném nádobí, a sice na speciálně pro tuto příležitost zhotovené třístranné tabuli ve starém rytířském sále. Porcelán se zachycenými zážitky byl rovněž vystaven na jedné z tabulí.

Přišlo zhruba 150 hostů. Mladí lidé se seznámili se zcela novými obory; na základě společné činnosti si osvojili mnoho dovedností v kuchařském umění a při práci s keramikou, vyzkoušeli si své schopnosti v cizím oboru a projevili svoji angažovanost a talent. Cíle, kterých mělo být dosaženo – na základě seznámení s jinými kulturami rozšířit mladým lidem ze 3 zemí horizont vlastního poznání, odbourávat neopodstatněný strach a navázat trvalá přátelství – byly ve vysoké míře naplněny. Tito mladí lidé budou působit jako multiplikátory tolerance, porozumění národů.

6.2 Vzdělávání a setkávání německých a českých rodin - EEL-0031-D-2



Nositel projektu: Kinoclub Sebnitz - Dolní Poustevna e. V.
Projektový partner: Mateřské centrum Ulita Dolní Poustevna
Kontakt: www.nachbarkinder.homepage.t-online.de
Doba realizace: červen 2009 – květen 2010
Celkové náklady: 21.310 €
Dotace: 17.603 €



Krátký popis projektu

V průběhu jednoho roku se uskutečnila v koncentrované formě, tzn. jednou týdně (s výjimkou prázdnin a svátků), setkání mezi německými a českými rodinami s předškolními a mladšími školními dětmi.

Akce měly různá témata, ale obsahem byla vždy vzdělávací



Der Kinoclub Sebnitz-Dolní Poustevna e. V. informiert

Die Natur erleben

Der Kinoclub Sebnitz-Dolní Poustevna besuchte am vergangenen Freitag im Rahmen seiner Projektreihe für Familien den Tierpark Bischofswerda. Gemeinsam mit tschechischen Kindern lernten unsere Kleinen etwas über die Tierwelt in der Heimat und in fremden Ländern. Trotz des unfreundlichen Wetters waren alle gut drauf und auch neugierig wie das eine oder andere Tier wohl in der Sprache des Nachbarn heißt. Ein gelungener Nachmittag. Am Freitag, dem 23.10., 17:30 Uhr, zeigen wir im „Närodni Dům“ Dolní Poustevna den Film „Ice Age 3“ (tschechisch) und am 30.10. laden wir am selben Ort alle zum Kreativnachmittag ab 16:00 Uhr ein. Dabei soll gespielt und Geschichten erzählt werden. Damit soll wieder etwas zum gegenseitigen Sprachverständnis beigetragen werden. Alle unsere Veranstaltungen werden von der EU gefördert.

témata týkající se jazyku, kultury, zvyků a tradic, historie a teritoriální polohy sousedů. Přitom přišli jak dospělí, tak i děti do kontaktu a komunikace prostřednictvím společných aktivit.

Důležitým výsledkem bylo, že se tyto přeshraniční kontakty staly "normální situací", a že se pojem "cizinci" podařilo téměř vymazat. Podané vědomosti - jazyk, kultura, zvyky a tradice - může každý z účastníků i v budoucnu využívat ve vztahu k lidem za hranicemi.

Takto se též podařilo vzbudit zájem o druhého. Dále se podařilo ukázat účastníkům projektu kulturní a sportovní zařízení a možnosti v obou teritoriích, což bude pro budoucnost při setkávání v sousední zemi velkou předností.

6.3 Okolí Labe v proměnách času - EEL-0070-D-1



Nositel projektu: Umweltzentrum Dresden e.V.
Projektový partner: Kulturní centrum Řehlovice
Kontakt: www.uzdresden.de, www.kcrehlo.cz
Doba realizace: leden 2010 – leden 2011
Celkové náklady: 14.930,00 €
Dotace: 12.690,84 €



Krátký popis projektu

Studenti ESB mediencollege Dresden a Gymnázia Litoměřice společně a pod odborným vedením během 3 projektových dní fotografovali údolí Labe mezi Drážďanami a Litoměřicemi a ze získaného materiálu sestavili dvojjazyčnou výstavu.

Na základě historických obrazových a fotografických materiálů k labskému údolí mezi Litoměřicemi a Drážďany realizovali účastníci srovnání mezi tenkrát a dnes.

Čeští a němečtí žáci a studenti se společně zabývali historií území, které nás spojuje, díky čemuž získali znalosti, došlo ke vzrušení zájmu a porozumění o druhé a jejich kulturní zázemí.

Výsledkem společné práce během 3 projektových dní je dvojjazyčná výstava, která je veřejně prezentována na různých místech v Drážďanech a v Litoměřicích.

Na základě pozitivních zkušeností zkoncipovali projektoví partneři další projekt FMP, který také podali a který byl schválen.



6.4 Soutěž horských luk a Slavnost horských luk 2010 - EEL-0077-D-1



Nositel projektu:	Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V.
Projektový partner:	Správa CHKO Labské pískovce Děčín
Kontakt:	www.lpv-osterzgebirge.de, www.labskepiskovce.ochranaprirody.cz
Doba realizace:	květen – prosinec 2010
Celkové náklady:	12.000,00 €
Dotace:	10.285,00 €



Krátký popis projektu a výsledky

Přeshraniční luční soutěž v oblasti Českosaského Švýcarska vypsalí a zrealizovali projektoví partneři - Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V. a Správa CHKO Labské pískovce - v roce 2010.

Cílem projektu byla motivace a podpora zájmu občanů regionu o ekologickou péči o luční společenstva, ochranu přírody a krajiny, ekologickou výchovu s poznáváním domácí flóry, fauny a tradiční kultury.

Luční soutěž probíhala přeshraničně. Ve stejném rozsahu a za stejných podmínek byly do soutěže přijímány louky z české i německé strany. Účast na luční soutěži poskytla všem soukromým uživatelům a zemědělským podnikům možnost prezentace svých nejatraktivnějších lučních ploch. Českoněmecká hodnotící komise zdokumentovala ve dnech 8. a 10.6.2010 stav a vývoj do soutěže přihlášených lučních ploch dle celkového vzhledu, druhového bohatství, výskytu typických druhů, obsahu živin a způsobu obhospodařování.

Vyvrcholením této činnosti byla Luční slavnost pořádaná dne 19.9.2010 v Königsteinu, při níž byly za účasti široké veřejnosti, některých představitelů veřejného života a tisku představeny výsledky ekologické péče o luční společenstva.

Zároveň bylo návštěvníkům nabídnuto několik aktivit různých forem, a to k tématům ochrany přírody a krajiny. Zahrnuta byla i česká strana. Luční slavnost byla velkým úspěchem přeshraniční spolupráce obou partnerů. Soutěž shlédlo zhruba 4500 návštěvníků.

Široce pojatou práci s veřejností s využitím tisku, výlepu plakátů a distribuce letáků byla veřejnost oblasti Českosaského Švýcarska o aktivitách spolku stále informována.



6.5 Závod míru juniorů – Terežín 2010 – CZ-0084-CZ-1



Nositel projektu:	Cyklistický klub Slavoj Terežín
Projektový partner:	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V.
Kontakt:	www.zmj.cz
Doba realizace:	květen – červenec 2010
Celkové náklady:	20.000,00 €
Dotace:	14.999,40 €



Krátký popis projektu

ZMJ se jezdí v Terežíně od r. 1974. Patří ve své kategorii k největším a nejstarším ve světě. Více než deset let se jezdí jako světový pohár.

Závodu se zúčastnilo mnoho pozdějších slavných cyklistů, českých, německých i světových.

Tento závod proběhl tradičně na velmi vysoké sportovní i organizační úrovni. Zúčastnilo se ho 26 týmů z 24 zemí celého světa.



Etapovými městy byly Terežín, Litoměřice, Třebenice, Roudnice nad Labem, Litvínov, Most, Teplice a německý Altenberg. Centrem závodu byl Terežín, kde proběhlo stravování ve školní jídelně. Ubytování bylo zajištěno v Terežíně a v Litoměřicích.



6.6 Přeshraniční Public relations pro 12. Dny české a německé kultury

v Drážďanech | Ústí nad Labem a Euroregionu Elbe/Labe 2010 - EEL-0094-D-1



Nositel projektu: Brücke-Institut gGmbH Dresden
Projektový partner: Collegium Bohemicum o.p.s. Ústí n.L.
Kontakt: www.tschechische-kulturtag.de, www.dcnk.cz, www.bruecke-most-stiftung.de
Doba realizace: červen – prosinec 2010
Celkové náklady: 21.000,00 €
Dotace: 15.000,00 €

Krátký popis projektu

Celkově napočítaly Dny české a německé kultury opět přes 10.000 návštěvníků v hlavní festivalové části, která probíhala od 29. října do 14. listopadu 2010. Nejnavštěvovanější akcí byl večer scénických čtení Prager Nacht, který ohlásil přírůstek publika o 200 návštěvníků oproti loňskému roku - celkově oslovil 700 lidí. Dále se přihlásilo 300 zájemců o putování za opuštěnými vesnicemi. 120 z nich se nakonec mohlo 30. října vydat pro ně speciálně přistaveným vagonem dopravního svazu VVO směrem Vltín.

Záměrem projektu bylo proměnit umělce i návštěvníky v přeshraničníky a mnohé osoby přimět k pohybu mezi Saskem a Čechami. Mezi těmito bylo více než sto milovníků putování, kteří se vydali k opuštěným vesnicím.

K přeshraničnickům patří také spisovatelky Hidegart Stellmacher ("Mír dalekému i blízkému") a Emma Braslavsky ("Modré z nebe nad Atlantikem"), která spolu s překladatelem Tomášem Svobodou navštívila Drážďany, Liberec a Ústí nad Labem, a také režisér Václav Reischl, který o svém filmu "Návrat do vlasti" diskutoval s německými i českým publikem. Přeshraničnickem se stal také Dr. Lunau, radní za kulturu Zemského hlavního města Drážďany, který 6. listopadu navštívil ústeckou inscenaci "Čarostřelce" v Severočeském divadle opery a baletu.



6.7 euroraceday Děčín-Dresden 2011 limited - Cyklistické závody pro každého EEL-0135-D-2



Nositel projektu:	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V. (IST e. V.) Drážďany
Projektový partner:	Cyklistický klub Slavoj Terezín
Kontakt:	www.raceday-dresden.de
Doba realizace:	květen – listopad 2011
Celkové náklady:	31.048,03 €
Dotace:	22.500,00 €

Krátký popis projektu

Závod „euroraceday Děčín-Dresden 2011“ byl čistě nabídkou amatérské a rekreační sportovní cyklistiky, tzv. Závodem pro každého.

„Dobrá spolupráce s partnery a úřady, sportovně atraktivní turistická trať a dobrá, profesionální organizace okolí a služeb nejsou pro tento koncept dostačující, toto je další zkušenost, kterou jsme mohli získat“, konstatují organizátoři.



Účastníci závodu “euroraceday Děčín-Drážďany 2011“, kteří skončili na 1. až 3. místě, byli po projetí cílem v Drážďanech na náměstí Altmarkt následně vyhodnoceni a ocenění jako vítězové před četnými diváky a účastníky závodu „6. Race Day Dresden“. Cyklistické měření sil v přímém porovnání a s myšlenkami spojujícími národy. Na dobré a příkladné spolupráci více než 100 organizačních pomocníků, zajišťujících sil a pořádkové služby je možno projekt i v budoucnosti stavět.

Pro další podporu evropské myšlenky se v průběhu závodu na německé půdě napojili účastníci závodu “euroraceday” na účastníky závodu “6. Race Day Dresden”. Na základě elektronické časomíry obdržel každý účastník závodu vlastní denní výsledek, tento postup se osvědčil.

stranách – v Německu a v České republice – vzájemně poznat a stále znovu vytvářet vzájemnou zvědavost o druhé zemi. Tento společný závod přispěl k tvorbě pozitivního obrazu celého regionu, byly navázány nové sociální vazby, rovněž byla dána možnost dalšího rozvoje oboustranných obchodních vztahů.

6.8 Sportem a spoluprací k přátelství II - EEL-0172-D-1



Nositel projektu: Město Coswig
Projektový partner: Město Lovosice
Kontakt: www.coswig.de
Doba realizace: únor – prosinec 2012
Celkové náklady: 6.556,00 €
Dotace: 5.572,60 €

Krátký popis projektu

*Lovosický dnešek,
7/2012*

Program byl zaměřen na poznávání historie, kultury, památek a přírodních krás města Coswigu a okolí. První den se žáci seznámili s městem Coswigem, budovou školy a životem ve škole. Večer byl seznamovací při táboráku, grilu a hrách.

Druhý den se uskutečnil celodenní výlet do zámku Popelky v Moritzburgu a na opičí dráhu, kde bylo zapotřebí team spirit a odvaha. Vrcholem byl pedagogický program v divadle Landesbühnen se slovenským sólovým tanečníkem Michale Sandorem



*Sächsische Zeitung,
14.05.2012*



a zkouškou hry Old Surehand. Třetí den se konaly soutěže v netradičních sportech, a potom děti jely do Mišeňské manufaktury porcelánu, historického centra města s náměstím a chrámem. Večer byla konečně diskotéka. Závěrečný den žáci navštívili centrum Drážďan s česko-německým překladem a navštívili muzeum Grünes Gewölbe.

Po celý pobyt byly děti vždy spolu. Společně byly ubytovány v pokojích, společně se stravovaly a zúčastnily se všech bodů bohatého programu. Tak navázaly intenzivní kontakty a naučily se společně komunikovat.

Tento výměnný pobyt volně navázal na spolupráci z minulých let. Do budoucna je v zájmu obou škol výměnné pobyty opakovat. Děti o tyto pobyty mají velký zájem a obě strany se dohodly na další spolupráci v roce 2013 a i v následujících letech. Tematicky se shodly věnovat se oblasti sportu, kultury, zdravého životního stylu a hlavně rozvíjení cizích jazyků.

6.9 Lidská práva kolem nás - EEL-0177-D-1



Nositel projektu: Aktion Zivilcourage e.V. Pirna
Projektový partner: Antikomplex o.s. Praha
Kontakt: www.aktion-zivilcourage.de
Doba realizace: únor - září 2012
Celkové náklady: 14.951,50 €
Dotace: 12.708,77 €



Krátký popis projektu

Ambiciózní projekt "Lidská práva kolem nás", který se uskutečnil ve spolupráci s kooperačním partnerem Antikomplex, lze vzhledem ke svému cíli klasifikovat jako úspěšný. Nejen binacionální vedení projektu je s dosaženými cíli spokojeno, ale také čeští a němečtí žáci a na projektu se podílející učitelé požadují pokračování projektu.

Projekt "Lidská práva kolem nás" se snažil na základě využití vzdělávacích nástrojů podpořit v účastnících toleranci, aktivní demokracii a občanskou odvahu. Na setkáních žáků v Pirně-Liebenthalu a v Děčíně, podobně jako během 4 celodenních workshopů na české a německé straně se pracovalo na tématu lidských práv v politickém i historickém kontextu.

Na setkání byli přizváni čeští a němečtí referenti a jedna pamětnice, kromě toho samotné binacionální vedení projektu poskytlo účastníkům osvětlení dané problematiky. Mimo jiné účastníci posilovali své jednatelské kompetence, aby byli v budoucnu schopni vystupovat aktivněji a uvědoměleji v zájmu svých práv a práv druhých. Mladí dospělí z Berufsschule für Soziales Pirna a z Evropské obchodní akademie v Děčíně byli pro účast na projektu cíleně vybráni. Na německé straně se většinou jednalo o absolventy Förder- a Mittelschulen, kteří jsou často plni předsudků a obklopeni problémy.

Díky účasti v projektu si mohli více uvědomit nejen téma lidských práv, ale zároveň i problematiku cizinců, vyčleňování a diskriminace. Toto ocenili jako velmi poučné a hodnotné. Také čeští účastníci, kteří byli otevřenější a výkonnější než němečtí studenti, ohodnotili projekt jako užitečný a profitovali zejména z workshopů rozvíjejících kompetence a tím i jejich schopnost jednat.



6.10 Mezinárodní Česko-saská konference - EEL-0201-CZ-1



Nositel projektu:	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Projektový partner:	Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V. Pirna
Kontakt:	www.euroregion-elbe-labe.eu
Doba realizace:	březen – listopad 2012
Celkové náklady:	13.900,00 €
Dotace:	3.737,84 €

Krátký popis projektu

V rámci 20. výročí existence EEL byla uspořádána konference, informující o dosažených výsledcích a perspektivách budoucí spolupráce za pomoci i dotačních titulů EU.

Dne 9.6.2012 se uskutečnila konference na lodi na trase Děčín- Dráždany. Za účasti 93 účastníků (43 českých a 50 saských), byla konference rozdělena do dvou bloků.

První blok zhodnotil výsledky, kterých bylo dosaženo v průběhu 20 let existence EEL. Ve druhém bloku bylo tématem konference závěrečné období programu Cíl 3 2012-2014.

Zástupce MMR ČR také informoval účastníky o přípravách programu přeshraniční spolupráce mezi ČR a Saskem na období 2014-2020.

Na lodi bylo využito konferenční techniky (tlumočnické zařízení, dataprojektor, audiovizuální technika). Na

konferenci byla připravena a vytištěna brožura informující o dění v euroregionu za posledních 20 let. Tato brožura bude také informovat o možném využití dotačních titulů EU na podporu přeshraniční spolupráce v rámci EEL.



6.11 Floristika čtyřmi smysly - EEL-0209-CZ-1



Nositel projektu: Střední škola zahradnická a zemědělská Antonína Emanuela Komerse, Děčín - Libverda, příspěvková organizace
Projektový partner: Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden
Kontakt: www.libverdadc.cz
Doba realizace: leden – červen 2013
Celkové náklady: 24.120,00 €
Dotace: 15.000,00 €



Krátký popis projektu

Předkládaný projekt se uskutečnil v rámci Mistrovství floristů ČR Děčínská kotva 2013.

K tomu, aby mohli nevidomí spoluobčané vnímat květinovou krásu chutí, hmatem, čichem a sluchem byl uspořádán zájmový workshop, na kterém jim přední čeští floristé zprostředkovali krásu vytvořených floristických aranžmá, které vznikly ve dvou dnech soutěže.

Součástí tohoto workshopu byla i praktická dílna, při které nevidomí poznávali jednotlivé květiny podle ostatních vjemů.

Třetí součástí celého projektu byla výstava, během které přišli na Zámek v rámci městských slavností návštěvníci, kterým se po dobu dvou dnů nabízela možnost prohlídky výstavy soutěžních prací i workshop, který simuloval situaci nevidomých.

Tím si návštěvníci mohli povšimnout, jak je složité pro nevidomé vnímat okolní krásu bez zraku.



6.12 Přeshraniční sportovní dny 2013 - EEL-0244-CZ-1



Nositel projektu: ZŠ Dubí 1
Projektový partner: Gemeinde Bannewitz
Kontakt: www.zsdubi1.cz
Doba realizace: duben – říjen 2013
Celkové náklady: 8.671,00 €
Dotace: 7.370,00 €

Krátký popis projektu

Skupina 40 žáků (20 z českého Dubí, 20 z německého Bannewitz) společně strávila 5 dnů v rekreačního zařízení Kamzík ve Studeném u České Kamenice, kde prožila a uskutečnila společně připravený program, při kterém žáci poznávali nejen sami sebe, ale především poznali navzájem zvyky, kulturu, způsoby komunikace a vzorce chování svých vrstevníků zpoza hranice.



Mezi žáky tak formou společných her a zážitků došlo ke sprátení a navázání kontaktů.

Byla podpořena oboustranná jazyková průprava, některé připravené činnosti na ni byly přímo zaměřeny.

Nedílnou součástí projektu bylo i společné sportovní vyžití všech, včetně pedagogického dozoru.



6.13 Dobrovolnictví přes hranice -EEL-0248-CZ-1



Nositel projektu: Dobrovolnické centrum o.s.
Projektový partner: Paritätische Freiwilligendienste Sachsen gGmbH
Kontakt: www.dcul.cz
Doba realizace: srpen 2013 – duben 2014
Celkové náklady: 10.756,00 €
Dotace: 8.134,35 €

Krátký popis projektu

V realizačním období projektu proběhlo pět setkání u kulatého stolu. V rámci těchto pracovních jednání se prohloubila spolupráce hlavních partnerů projektu, posílila se vzájemná důvěra, proběhly přednášky a workshopy. Setkání probíhala střídavě v Drážďanech a v Ústí nad Labem.

Společně se také pracovalo na zpracování navazujícího projektu v rámci česko-německé spolupráce - vysílání a přijímání českých dobrovolníků v Německu a německých dobrovolníků v Česku.

Zrealizována byla tři školení pro nové dobrovolníky, proškoleno bylo celkem 32 osob. Všechna školení proběhla v Ústí nad Labem, v prostorách Dobrovolnického centra o.s., 1x také s účastí zástupců Německého partnera a německého dobrovolníka Dominika Fischera. Uskutečnily se čtyři besedy se studenty, 2x v Ústí nad Labem, 2x v Drážďanech.



Během pěti setkání u kulatého stolu jsme společně pracovali na podobě dvou materiálů - dvojjazyčné záložky propagující dobrovolnictví a dvojjazyčné brožury. Dvojjazyčná brožura je zaměřena na propagaci českých a německých organizací, které s dobrovolníky pracují a chtějí svou činnost rozšířit a příhraniční spolupráci. Účastníkům a dobrovolníkům byly rozdány propagační materiály, konkrétně: dvojjazyčná brožura, dvojjazyčná záložka, bloky, tužky, hrnečky, post-it.

Vznikla prezentace s fotografiemi zobrazující dobrovolnictví v různých oblastech a rovinách.



6.14 Přírodní zajímavosti Česko-saského Švýcarska - EEL-0253-D-2



Nositel projektu: Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt, Nationalparkzentrum Sächsische Schweiz, Bad Schandau
Projektový partner: České Švýcarsko o.p.s., Krásná Lípa
Kontakt: www.lanu.de
Doba realizace: únor – listopad 2013
Celkové náklady: 25.714,00 €
Dotace: 21.856,90 €



Krátký popis projektu

Hlavním cílem projektu bylo podpořit vzájemné poznání jednotlivých účastníků i prostředí, v jakém se nacházejí. Prostředkem k poznání byla příroda a její ochrana a historie dřívě společného regionu Českosaské Švýcarsko. Akce byly připravovány společně, jednotlivé části byly realizačně podporovány druhým partnerem, vybrané činnosti byly organizovány dvouzjazyčně (vč. brožury).

2x info materiál k fauně Českosaského Švýcarska, 1x seznam akcí pro veřejnost na území ČSŠ.

Cílovou skupinou byla veřejnost, rodiny s dětmi, senioři, sociálně slabé rodiny či menšiny. Veřejnost zejména se zájmem o ochranu ŽP, poznání přírodních a kulturních hodnot území ČSŠ, zájemci o aktivní komunikaci v ČJ/NJ a navázání nových kontaktů a přátelství s lidmi společného zájmu.

Na české i německé straně proběhlo setkání veřejnosti a rodin s dětmi, v Čechách bylo vytvořeno nové EVVO programy využívající naučného areálu a blízkého okolí Krásné Lípy, uskutečnil se cyklus přednášek pro odbornou i laickou veřejnost na téma FAUNA v Českosaském Švýcarsku (dále jen ČSŠ).



Na saské straně byla organizována propagační a osvětová kampaň v regionu Českosaského Švýcarska, vznikl seznam akcí pro veřejnost, uskutečnila se odborná osvětová exkurze v regionu Českosaského Švýcarska a setkání při příležitosti akce Netopýří noc. Byla vytvořena dvouzjazyčná knižní publikace o přeshraniční spolupráci chráněných oblastí ČSŠ. Součástí byla i společná dokumentace akcí.

Výsledkem projektu byla přeshraniční struktura dvou spolupracujících subjektů, brožura o národních parcích Českosaského Švýcarska, 22 společně připravovaných a realizovaných akcí pro celkem 360 účastníků, 1x internetová prezentace, 1x CZ-D společný informační leták o aktivitách projektu a 2x CZ-D pracovní listy k environmentálním programům,



6.15 Sasko-české přátelství bez bariéry věku - EEL-0264-CZ-1



Nositel projektu: Obec Bystřany
Projektový partner: AWO Kinder- und Jugendhilfe gemeinnützige GmbH
Kontakt: www.bystrany.eu
Doba realizace: květen – říjen 2013
Celkové náklady: 14.445,00 €
Dotace: 12.278,25 €

Krátký popis projektu

Děti z MŠ Bystřany vznesly velké přání, mít krásnou školní zahradu, kde by si mohly hrát a učit se novým věcem. Proto MŠ Bystřany oslovila Mládežnickou dílnu v Heidenau, aby dětem pomohla zrealizovat jejich velký sen.

Během prázdnin proběhla další setkání, kdy přijeli starší kamarádi do MŠ v Bystřanech. Uskutečnilo se zde výtvarné odpoledne s názvem



„Kamaráde pojď si hrát“. Děti si namalovaly na základě exkurze v Heidenau svou vysněnou školní zahradu.

Prožily společné zábavné odpoledne s názvem „Hledáme poklad“, kdy opět velcí pomáhali malým kamarádům při hledání pokladu.



V září proběhl společný výlet do ZOO v Děčíně, po té se přesunuli do MŠ Bystřany, kde proběhla zahradní slavnost – zábavné odpoledne pro všechny, kteří se na projektu podíleli.

Hřebem večera bylo slavnostní otevření kouzelné školní zahrady v MŠ Bystřany, kde si děti ihned mohli vyzkoušet nové prolézačky, které jim postavili jejich noví starší kamarádi z Heidenau.



6.16 Výměna praktických zkušeností pracovníků samosprávních celků - EEL-0266-CZ-2



Nositel projektu: Město Lovosice
Projektový partner: Město Coswig
Kontakt: www.meulovo.cz
Doba realizace: listopad 2013– červen 2014
Celkové náklady: 12.150,00 €
Dotace: 11.250,00 €

Krátký popis projektu



EUROREGION ELBE / LABE



Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung, Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3
 Podpora přeshraniční spolupráce mezi členskými státy

„Výměna praktických zkušeností pracovníků samosprávních celků 2“



Ve dnech 11. – 12.4.2014 proběhlo setkání zastupitelů města Lovosice a partnerského města Coswig v rámci projektu „Výměna praktických zkušeností pracovníků samosprávních celků 2“ podpořeného z fondu malých projektů Euroregionu Elbe/Labe, Programu Cíle 3, na podporu přeshraniční spolupráce mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2007 – 2013.

Workshop proběhl v nově zrekonstruovaném sále staré secesní radnice v Lovosicích. Cílem daného workshopu bylo zastupitelům partnerského města ukázat způsoby a metody strategického plánování, komunitního plánování a krizového řízení ve městě Lovosice.

V rámci přednášky o krizovém řízení na téma povodně jsme německé partnery vzali na ukázkou zdymadel, kde měli možnost projít řeku Labe pod hladinou. Na druhém břehu řeky je také zaujaly rybí přechody a vodní elektrárna v Pišťanech.

Výsledkem projektu bylo prohloubení přeshraničního partnerství vzájemnou formou spolupráce, vytváření a posilování kontaktů mezi zástupci obou měst, a proto jsme na závěr celého workshopu společně navštívili státní zámek v Libochovicích.



(kancelář úřadu – dotace)

6.17 Rock on the Rocks 2013 česko-německý kulturní festival - EEL-0274-D-1



Nositel projektu: Kultur! Courage e.V. Dresden
Projektový partner: Obec Tisá
Kontakt: www.rockontherocks.eu
Doba realizace: květen – prosinec 2013
Celkové náklady: 13.450,58 €
Dotace: 9.876,61 €

Krátký popis projektu

Stěžejním záměrem festivalu ROCK ON THE ROCKS 2013 byla opět interakce Čechů a Němců. V rámci společných aktivit byla uzavírána a posilována nová přátelství. K tomuto účelu byly v rámci festivalu ROCK ON THE ROCKS vypracovány tři opěrné báze: hudba, kultura a sport. Všechna 3 odvětví byla publikem přijata s nadšením.

Pískovcovým límcem obklopená obec Ostrov nad Tisou, ležící necelých 50 km jižně od Drážďan a 30 km severně od Ústí nad Labem, se přímo nabízí k tomuto účelu: ležící v Bielethalu, a přesto na českém území ideální výchozí místo pro navázání nových, hranice překračujících přátelství.

Jak českými tak německými turisty, fanoušky sportovního lezení je tato oblast velice oblíbená.

Požitek z uchvatné přírodní kulisy jsme obohatili o hudbu, kulturu a sportovní program.

Po fiasku způsobeném počasím v roce 2012 se situace v návštěvnosti regionu zlepšila. Objevilo se více



denních hostů, ale nocležníků ubylo. Přes všechny obtíže zůstává pozitivní bilance a festival Rock on the Rocks 2014 může přijít...

6.18. Aktivní senioři - EEL-0288-CZ-1



Nositel projektu: Město Benešov nad Ploučnicí
Projektový partner: Stadt Heidenau
Kontakt: www.benesovnpl.cz
Doba realizace: leden – červen 2014
Celkové náklady: 4.852,00 €
Dotace: 4.124,00 €

Krátký popis projektu

Podstatou projektu bylo kromě již tradičních kulturních a společenských setkání pokračování ve vzdělávání seniorů v oborech, které přinesou nejen poznání, ale i uspokojení z tvorby.



Přes počáteční nejistotu zvládli tito lidé výtvarnou tvorbu v rámci projektu Spolupráce a přímo si vyžádali pokračování společného výtvarného tvoření, byli přivedeni k výtvarnému umění, tedy k oblasti lidského prožívání, která byla v době ekonomicky aktivní části života zanedbávána.



Této skupině lidí se tak otevřela cesta ke zvládnutí mnohdy těžké životní situace spojené s ukončením profesní části života či překonání samoty v podobě nově nalezených přátel.

Letošní projekt si dával ve své vzdělávací části za cíl přivést seniory k prostorové tvorbě. Významnou částí projektu pak byla výstava výtvarných děl pro veřejnost, díky které dochází ke změně pohledu mladší generace na život po skončení ekonomicky aktivní části života.



6.19 Dobrovolní hasiči - EEL-0289-CZ-1



Nositel projektu: Město Benešov nad Ploučnicí
Projektový partner: Stadt Heidenau
Kontakt: www.benesovnpl.cz
Doba realizace: leden – červen 2014
Celkové náklady: 3.469,00 €
Dotace: 2.948,65 €



Krátký popis projektu

Projekt sestával ze 3 společných akcí. Jedna akce se uskutečnila na německé straně, 2 akce na české straně. Na německé straně se uskutečnilo v Heidenau společné cvičení hasičských sborů za účasti benešovských malých požárníků.



Na české straně se uskutečnilo soutěžní odpoledne v Benešově n. Pl. pro nejmenší, dále společné školení hasičů, zaměřené na zvládání krizových situací a první pomoc se zapojením žáků Základní školy Benešov nad Ploučnicí.

Do práce s dětmi a mládeží byly zapojeny mateřské školy, základní školy, rodinné centrum.

Pro probuzení zájmu o sledovanou problematiku bylo dětem umožněno vyzkoušet výbavu a zařízení hasičských sborů, využilo se nově vybudované zázemí hasičů.



6.20 Jak šel čas – online - EEL-0301 - CZ-1

Nositel projektu: Město Dolní Poustevna
Projektový partner: Stadt Heidenau
Kontakt: www.benesovnpl.cz
Doba realizace: prosinec 2013– červen 2014
Celkové náklady: 6.582,35 €
Dotace: 5.594,99 €



Krátký popis projektu

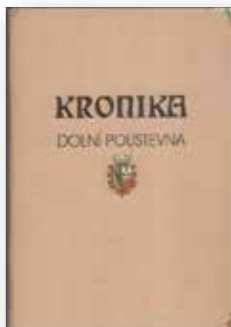
Základním obsahem projektu byla digitalizace a vytvoření databáze elektronických dokumentů, které by byly dostupné online. Digitalizovány, katalogizovány a zpřístupněny byly nejen dokumenty vystavené v rámci uvedené výstavy, ale občané (CZ/ DE) byli vyzváni (výzvy v lokálním tisku/lokálních informačních médiích/na webech obou měst), aby poskytli projektovým partnerům i další dokumenty, které poté byly taktéž digitalizovány a zpřístupněny online.

Digitalizované dokumenty (jako kroniky, fotografie, jiné archiválie atd.) budou patřičně katalogizovány, tématicky rozdělovány (např. kroniky, historická místa, spolky, příroda atd.) s popisky v obou jazycích (CZ/DE) průběžně zpřístupňovány online.

Vznikla webová stránka, umožňující náhledy na digitalizované dokumenty, jejich stažení i nahrání dalších dokumentů.



Odkaz na webové stránky
<http://dolnipoustevna.nase-kronika.cz/>.



6.21 Přátelství bez hranic, přátelství bez generačních rozdílů EEL-0321-CZ-1



Nositel projektu: Domov důchodců Bystřany
Projektový partner: Volkssolidarität Dresden gGmbH
Kontakt: www.dd-bystrany.cz
Doba realizace: únor – květen 2014
Celkové náklady: 8.780,00 €
Dotace: 7.463,00 €

Krátký popis projektu

Domov důchodců Bystřany získal od obce Bystřany darem sousedící pozemek, o který rozšířil svou zahradu.

Na pozemku byla vybudována kromě odpočinkových ploch pro klienty i návštěvníky zařízení také bylinková zahrádka a na plochu nové zahrady bylo umístěno několik dřevěných prvků (zvonkohra, plastiky zvířat, lavičky, apod.).

Také projektový partner, Volkssolidarität Dresden, získal pro zahradu svého zařízení Sozial Kulturelles Zentrum Leubnitz podobné dřevěné prvky.



Výrobu dřevěných prvků zajistila organizace AWO Jugendwerkstatt Elbe/Labe v Heidenau. Jedná o zařízení, kde se pracuje s problematickou německou mládeží s cílem integrovat je do vzdělání či práce.

S pomocí projektu byly navázány nové přátelské vztahy mezi starší generací a mladými, kteří starším pomohli splnit jejich přání.

Senioři tak mohou trávit více času venku a odpočívat v krásné zahradě, zdobené výrobky mládeže.



7. Seznam příjemců

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LfV dne:	vypáčené prostředky ERDF
1	EEL-0002-CZ-1-00	Euroregion Labe Ústí n.L.	Kommunalgemeinschaft Euroregion OE/OE e.V. Pirna	Kulturní a sportovní kalendář EEL	11.900,00	20.02.09	11.310,06
2	EEL-0005-D-1-02	Pro Jugend e.V. Dippoldiswalde	Gymnázium Bilina	Krea(k)tivnost bez hranic - workshopový týden pro německou a českou mládež	8.792,00	20.02.09	4.208,15
3	EEL-0009-D-1-00	riesa efaou Dresden	UJEP Ústí nad Labem	Pohyb umělců	12.822,30	20.02.09	11.783,89
4	EEL-0016-D-2-02	TU Dresden, Institut für Geographie,	UJEP Ústí nad Labem	Působení otevření hranic na města a obce Euroregionu Elbe/Labe	15.257,50	20.02.09	8.048,69
5	EEL-0023-CZ-1-00	Stadt Česká Kamenice	Stadt Bad Schandau	10. Ročník Mezinárodního hudebního festivalu	15.000,00	20.02.09	13.600,29
6	EEL-0030-CZ-2-00	Občanské sdružení Jurta Děčín	Sächsisch-französisch-böhmischer Verein für Europa e.V. Dresden	Česko-saské keramické dny	22.500,00	20.02.09	20.080,69
7	EEL-0008-D-1-00	Brücke-Institut für deutschehsische Zusammenarbeit gGmbH Dresden	Collegium Bohemicum o.p.s.Ústí nad Labem	Přeshraníční Public relations pro 11. Dny české a německé kultury v Drážďanech Ústí nad Labem a Euroregionu Elbe/Labe 2009	15.000,00	20.05.09	13.455,32
8	EEL-0003-D-1-00	Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V. Pirna	Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Správa CHKO Labské pískovce Děčín	Soutěž a slavnost horských luk 2009	9.350,00	20.05.09	9.266,98
9	EEL-0004-D-2-00	Verband Sächsischer Bildungsinstitute e.V., Reg.-Bereich Dresden-Ostsachsen	o.s. INTERAGENT Roundice nad Labem	Q - Transfer - příprava vzdělavatelů na požadavky Evropského rámce kvality v odborném vzdělávání	22.310,50	20.05.09	16.508,56
10	EEL-0006-D-1-00	Verein riesa efaou Dresden	Kulturní centrum Řehlovice	>Zlomý - Princip Východ<	15.000,00	20.05.09	14.736,94
11	EEL-0007-CZ-1-00	Město Chabařovice	Gemeinde Drebach	Rozšíření spolupráce (příhraničních) partnerských měst	6.832,30	20.05.09	5.897,30
12	EEL-0010-CZ-1-00	AVZO ČR Doubravka - oddíl ROB Teplice	Deutscher Amateur Radio Club e.V., Distrikt Sachsen, Referat Amateurlunkpöellen Chemnitz	Mezinárodní mistrovská soutěž v ARDF	14.999,95	20.05.09	12.043,65

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
13	EEL-0011-CZ-1-00	Město Bilina	Bund der Militär- u. Polizeischützen e.V. Bundes - Geschäftsstelle -paderborn	Mezinárodní soutěž ve střeleckých dovednostech o pohár ředitele Městské Policie v Bilině	15.000,00	20.05.09	12.843,01
14	EEL-0012-CZ-1-00	Město Bilina	Stadt Dippoldiswalde	Hry bez hranic - setkáním mládeže z Česko-Saského přifrančí k prohlubování vzájemného porozumění	15.000,00	20.05.09	13.168,37
15	EEL-0014-CZ-1-00	MAS Labské skály	Gemeinde Rosenthal-Bielatal	Spolupráce dobrovolných hasičů	6.858,00	20.05.09	6.331,50
16	EEL-0017-CZ-1-00	UJEP Ústí nad Labem, Přírodovědecká fakulta	Technische Universität Dresden, Institut für Geographie	Česko-německé pohraničí jako společný životní prostor	9.732,50	20.05.09	9.701,42
17	EEL-0018-CZ-1-00	Univerzita Jana Evangelisty Purkyně Ústí nad Labem	Technische Universität Dresden	Poznávání společné historie Krušnohoří	1.320,00	20.05.09	1.005,83
18	EEL-0019-CZ-1-00	Město Dubí	Stadt Geising	Sportovní hry města Dubí 2009	10.500,00	20.05.09	6.943,71
19	EEL-0021-D-1-00	Förderverein S(sport) K(kultur) Natur(natur) Sachsen-Event e.V. Bärenstein	SKP SEVER Ústí n.L.	Power-Team-Challenge Altenberg - přeshraniční event na Cínovci	15.000,00	20.05.09	6.620,36
20	EEL-0029-CZ-1-00	Agentura pro Lipu o.s.	Stadt Bad Schandau	Parkmaraton 2009	10.675,87	19.06.09	10.583,97
21	EEL-0022-D-1-00	Grüne Liga Ostergebirge e.V.	Šťovík Teplice	Společně o přírodu pečovat a přírody si užívat	15.000,00	19.06.09	14.704,89
22	EEL-0024-D-1-00	Johannstädter Kulturtreff e.V.	Kulturní centrum Řehlovice	Trojzvuk	14.875,00	19.06.09	14.312,12
23	EEL-0025-CZ-1-00	Město Dubí	Stadt Geising	Setkání rodáků města Dubí	7.280,00	19.06.09	4.138,16
24	EEL-0026-CZ-1-00	FOKUS Ústí nad Labem	Stadt Chemnitz	Česko-německá výstava a workshopy „Výtvarné umění v životě duševně nemocných a neb kreslim tak rychle jak dokážu“	12.560,00	19.06.09	12.389,55
25	EEL-0027-CZ-1-00	UFFO o.s.	FANTASIA Dresden e.V.	Animovaná pohádka Labská královna	15.000,00	19.06.09	14.715,63
26	EEL-0028-CZ-1-00	Collegium Bohemicum o.p.s.	Kompetenzzentrum Mittel- und Osteuropa Leipzig (KOMOEL)	Sředevevropský den – česko-saská veřejná konference v Ústí nad Labem	5.669,50	19.06.09	5.252,00

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
27	EEL-0031-D-2-02	Kinoclub Sebnitz - Dolní Poustevna e. V.	Mateřské Centrum Ulita - Dolní Poustevna	Vzdělávání a setkávání německých a českých rodin	17.603,00	19.06.09	10.592,33
28	EEL-0033-D-1-00	Heimatverein Maxen e. V.	Klub Vojenské Historie - Pevnost Terezín	Historický bivak a vzpomínání na bitvu u Maxenu v roce 1759	15.000,00	19.06.09	0,00
29	EEL-0034-D-1-00	AWO Kinder- und Jugendhilfe gemeinnützige GmbH	občanské sdružení Škola ženešel a služeb Děčín	Čeští a němečtí mladiství upravili prostor před Kulturním domem v Děčíně	12.159,00	19.06.09	6.849,43
30	EEL-0040-CZ-2-00	TJ Slavoj Severotok Ústí n.L., o.s.	ESV Lokomotive Pirna e. V.	EUROREGION ELBE/LABE CUP – turnaj kadetů ve stolním tenise	22.215,95	19.06.09	13.460,25
31	EEL-0041-CZ-1-00	Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje - RINUK	Friedrich-Schiller-Gymnasium Pirna	Krajina Euroregionu Elbe/Labe v hledáčku mladých fotografů	15.000,00	19.06.09	14.995,84
32	EEL-0044-CZ-1-00	Kontakt 97 česko-saský spolek pro evropskou interkulturní spolupráci	Deutsches Jugendherbergswerk, Landesverband Sachsen e. V. Chemnitz	Bas Schandau – letní hry mládeže	14.970,20	19.06.09	11.675,53
33	EEL-0045-CZ-1	Město Lovosice	Stadt Coswig	Pracovní setkání zástupců partnerských měst Lovosice - Coswig	12.831,00	04.09.09	12.344,07
34	EEL-0046-CZ-2	Slunečnice, o.s. Děčín	Diakonisches Werk der Ev. - Luth. Landeskirche Sachsen im Kirchenbezirk Pirna e. V.	"Člověk na hranici"	10.625,00	04.09.09	10.242,73
35	EEL-0049-CZ-1	Město Terezín	Heimatverein Maxen e. V.	Josefské slavnosti Terezín 2009	15.000,00	04.09.09	12.146,11
36	EEL-0037-D-2-00	Ingenieurbüro Dr.-Ing. Fred Winkler, Dresden	CZ Biom - České sdružení pro biomasu Praha	Přívodec obnovitelných energií v EEL - Biomasa a geothermie	18.290,00	27.10.09	0,00
37	EEL-0038-D-2-00	Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemiebetriebe Dresden mbH	Střední škola stavební Teplice	Ověření možnosti pro přeshraniční projektové vzdělávání malířů a lakýrníků	17.773,81	27.10.09	6.965,29
38	EEL-0039-D-1-00	Pro Jugend e. V. - Verein für mobile Soziale Arbeit, Dippoldiswalde	Gymnázium Bílina	"Krea(k)tivost bez hranic - workshopový týden pro německou a českou mládež (05.04.-11.04.2010)"	13.625,50	27.10.09	13.490,78
39	EEL-0061-CZ-2-00	Sportovní klub Děčín - klub orientačního běhu	ESV Lok. Bad Schandau e. V.	ALBISOL - Orientační běh v EUROREGIONU LABE, dvoudenní, otevřený, mezinárodní, sportovní minitink	16.368,00	27.10.09	14.169,00

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
40	EEL-0062-CZ-1-00	Collegium Bohemicum o.p.s.	Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde e.V. Dresden	Předměty vyprávějí: Česko-německá historie	5.329,50	27.10.09	3.902,27
41	EEL-0063-CZ-1-00	Benda Arts o.s. Ústí n.L.	Blaeserkollegium Dresden	Česko-německý symfonický orchestr	12.325,00	27.10.09	9.226,28
42	EEL-0064-CZ-1-01	MAS Labské skály Jiřlov u.D.	Uni im Grünen e.V. Bad Schandau	Poznejme se - povídejme si	5.916,00	27.10.09	3.828,54
43	EEL-0050-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden, Amt für Kultur und Denkmalschutz	Euroregion Labe (EL), Ústí nad Labem	Internetový portál "Muzea v Euroregionu Elbe/Labe"	12.750,00	19.02.10	12.334,77
44	EEL-0052-D-1-00	Altenberger Tourismus- und Veranstaltungs GmbH	Koloshop Team.cz o.s.	Víceetapový závod horských kol s přezdem česko-německých hranic a dětskou cyklo-spartakiádou Mad-east-challenge	14.109,58	19.02.10	12.476,85
45	EEL-0053-D-2-00	Dr. Hirsch Akademie	Obchodní a jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky, Ústí n. Labem	Srovnávání životních a vzdělávacích podmínek mladistvých v Německu a České republice	22.500,00	19.02.10	11.863,16
46	EEL-0055-D-2-00	Kinoclub Sebnitz-Dolní Poustevna e.V.	Stadt Dolní Poustevna - město Dolní Poustevna	Zhlas	15.677,00	19.02.10	8.255,68
47	EEL-0056-D-1-00	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.	O.S. Šťovík Teplice	Společná německo-česká internetová platforma věnovaná východnímu Krušnohoří	15.000,00	19.02.10	14.999,48
48	EEL-0057-D-2-00	riesa efa.u. Kultur Forum Dresden	UJEP Ústí nad Labem, Fakultät Kunst und Design	Umělec v (kulturní) společnosti the Art-Society	20.005,88	19.02.10	13.504,58
49	EEL-0058-D-1-00	ZV Kulturraum Elbhal - Sächsische Schweiz - OE	O.s. přátel Českého středohoří v Bilce pod Milešovkou	Německo-České umělecké sympozium 2010 v létebním středisku Bad Schandau	6.448,40	19.02.10	6.448,40
50	EEL-0059-D-1-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Kulturní centrum Řehlovice	Společně za životní prostředí	10.385,98	19.02.10	10.356,79
51	EEL-0066-CZ-2-00	Město Lovosice	Stadt Coswig	Sportem a spoluprací k přátelství	12.835,00	19.02.10	12.585,28
52	EEL-0067-CZ-1-00	Fakulta sociálně-ekonomická UJEP Ústí nad Labem	Technische Universität Dresden, Fakultät Wirtschaftswissenschaften	Průmysl live - e-kurze českých a saských studentů do vybraných českých a saských podniků	4.515,00	19.02.10	3.926,79
53	EEL-0070-D-1-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Kulturní centrum Řehlovice	Okolí Labe v proměněch času	12.690,84	19.02.10	12.462,49
54	EEL-0080-CZ-1-00	Město Česká kamenice	Stadt Bad Schandau	Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice, Ústí nad Labem, Bad Schandau 2010	15.000,00	19.02.10	13.375,18

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
55	EEL-0081-CZ-1-00	Střední škola zahradnická a zemědělská A. E. Komerse, Děčín - Libverda, příspěvková organizace	Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden	Mistrovství floristů "Děčínská kotva" - unikátní příležitost rozvoje odborných kompetencí	12.850,00	19.02.10	12.849,52
56	EEL-0082-CZ-1-00	o.s. Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje	Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal / Osterzgebirge e.V.	Kulturní a sportovní přehledy Euroregionu Elbe/Labe	15.000,00	19.02.10	14.747,27
57	EEL-0071-D-1-00	Johannstädter Kulturtreff e.V.	ZUŠ Evy Randové Ústí nad Labem	Tón v tónu	15.000,00	21.05.10	13.828,38
58	EEL-0073-D-1-00	riesa efa u e.V. Dresden	Kulturní centrum Řehlovice	Značka barva. Podstata barvy v politice	15.000,00	21.05.10	14.085,30
59	EEL-0075-D-1-00	Grüne Liga Dresden/Oberes Elbtal e.V.	Střední škola zahradnická a zemědělská A. E. Komerse, Děčín - Libverda	Budoucnost smíšených ovocných luk v česko-saském pohraničí	9.483,45	21.05.10	7.686,98
60	EEL-0076-D-1-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	4. ZO ČSOP TILIA Krásná Lípa	Spolupráce ekologických sdružení v česko-saském povodí Labe	12.566,00	21.05.10	12.396,43
61	EEL-0077-D-1-00	Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V.	Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky SCHKO Děčín	Soutěž horských luk a Slavnost horských luk 2009	10.285,00	21.05.10	10.285,00
62	EEL-0083-CZ-1-00	Město Terežín	Heimatverein Maxen e. V.	Josefské slavnosti Terežín 2010	15.000,00	21.05.10	12.026,02
63	EEL-0084-CZ-1-00	Cyklistický klub Slavoj Terežín	Stadt Altenberg	Závod míru juniorů - Terežín 2010	15.000,00	21.05.10	14.999,40
64	EEL-0085-CZ-1-00	Křesťanská základní škola Nativity Děčín	Ev. - Luth. Kirchspiel Dresden West	Poznáváme region sousedů	11.169,00	21.05.10	10.838,06
65	EEL-0087-CZ-1-00	Město Dubí	Stadt Geising	Sportovní hry města Dubí	13.360,00	21.05.10	10.429,74
66	EEL-0088-CZ-1-00	Město Dubí	Stadt Geising	Jeříšek nebo Weilmachtsmann? - vlastivědné putování tradicemi česko-německého pohraničí	12.750,00	21.05.10	0,00 (projekt stažen)
67	EEL-0102-CZ-1-00	Partnerství, o.p.s. Brno	Tourismusverband Sächsische Schweiz Pirna	Labská stezka bez hranic	14.660,00	21.05.10	13.822,77
68	EEL-0103-CZ-1-00	OS Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje - RINUK	Schule am Burgteich, UNESCO-Projekt-Schule Zittau	Setkání mládeže 2010 - Městský park Krásná Lípa	15.000,00	21.05.10	14.984,70

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
69	EEL-0054-D-1-00	Bildungsverein Landwirtschaft/Gartenbau/H auswirtschaft e.V.	4. ZO ČSOP Tilia Krásná Lípa	Zdravé a ekologicky: Emobotanická informační sbírka na okraji NP Saské Švýcarsko. "Byť citlivější k přírodě - poznat místní krajinu"	14.861,90	18.06.10	13.990,32
70	EEL-0079-D-1-00	Förderverein für das Erich Kästner Museum / Dresdner Literaturbüro e.V.	A2 Kulturní čtrnáctideník	Soutěž o Drážďanskou cenu lyriky	5.145,99	18.06.10	2.802,27
71	EEL-0086-CZ-2-00	Sdružení Dolní Žleb company o.s.	SV "Einheit" Krippen e.V.	HUDY Boulder Cups 2010	19.355,20	18.06.10	19.355,19
72	EEL-0090-D-1-00	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.	O.S. Štovik Teplice	Společně o přírodu pečovat a přírody si užívat 2010-2011	13.787,00	18.06.10	12.065,48
73	EEL-0092-D-2-00	FORTIS - AKADEMIE gGmbH	Občanské sdružení EDUM	FOTOKONTAKT - Turistické uplatnění česko-saského poutání na trnů z pohledu studentů a žáků odborné školy	17.638,90	18.06.10	14.986,21
74	EEL-0093-D-2-00	Tourismusemgemeinschaft Silbernes Erzgebirge e. V.	Euroregion Labe	Průvodce sasko-českým Krušnohořím	20.073,37	18.06.10	19.733,36
75	EEL-0094-D-1-00	Brücke-Institut gGmbH der Brücke/Mrost-Stiftung	Collegium Bohemicum o.p.s. Ústí n.L.	"Přeshraniční Public relations pro 12. Dny české a německé kultury v Drážďanech Ústí nad Labem a Euroregionu Elbe/Labe 2010	15.000,00	18.06.10	15.000,00
76	EEL-0104-CZ-1-00	Agentura pro Lípu o.s.	Bad Schandau	Parkmaraton 2010	13.108,00	18.06.10	0,00 (projekt stažen)
77	EEL-0105-CZ-1-00	Občanské sdružení "Zababeč"	PSV Gersdorf e.V.	oslavy "Dne koně 2010"	2.756,55	18.06.10	1.806,62
78	EEL-0106-CZ-1-00	Kontakt 97 česko-saský spolek pro evropskou interkulturní spolupráci Ústí nad Labem	Deutsches Jugendherbergswerk, Landesverband Sachsen e.V.	Prázdniny v Sasku za poznáním a komunikací	13.808,86	18.06.10	12.586,04
79	EEL-0107-CZ-1-00	Euroregion Labe	Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal / Osterzgebirge e.V.	Workshop "Přeshraniční zdravotnická záchraná služba"	3.689,00	18.06.10	2.996,65
80	EEL-0096-D-2-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Statutární město Ústí nad Labem	Protipovodňová ochrana v citlivých sídelních oblastech EEL	16.995,75	03.09.10	13.948,07
81	EEL-0097-D-1-00	Weiterdenken-Heinrich Böll Stiftung Sachsen e.V. Dresden	Collegium Bohemicum o.p.s. Ústí nad Labem	Aktivní utvářet veřejný život v Euroregionu Elbe/Labe	14.844,40	03.09.10	9.893,54
82	EEL-0098-D-2-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Gymnázium, SOŠ a SOU o.p.s. Litoměřice	Komu Labe prospívá	14.627,65	03.09.10	13.173,13

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
83	EEL-0108-CZ-1-00	Základní umělecká škola, Dubí	Kunst- und Musikschule Dippoldiswalde e. V.	Společně česko-německé muzicování při příležitosti 50. výročí Základní umělecké školy v Dubí	3.993,30	03.09.10	3.686,74
84	EEL-0109-CZ-1-00	Collegium Bohemicum o.p.s. Ústí nad Labem	Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde e.V. Dresden	Objevovat česko-německou historii na muzejních exponátech	3.527,00	03.09.10	0,00 (projekt stažen)
85	EEL-0120-CZ-2-00	Státní město Ústí nad Labem	Stadtteilhaus Dresden - Aussere Neustadt	Trasy netušených krás	22.482,50	03.09.10	22.482,50
86	EEL-0110-D-2-00	Universitäts-sportverein TU Dresden	Krušnohorský rogainingový klub Litvínov	Německo-české mistrovství v lyžařském orientačním běhu 2011	19.210,00	27.10.10	17.340,87
87	EEL-0111-D-2-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Univerzita Jana Evangelisty Purkyně Ústí nad Labem	Společně plánovat a utvářet městskou zeleň	22.477,40	27.10.10	20.692,75
88	EEL-0112-D-2-00	Stadtverwaltung Hohnstein	Městský úřad Budyně nad Ohří	Setkání dětí a mládeže Budyně – Hohnstein	3.281,00	27.10.10	2.057,35
89	EEL-0122-CZ-1-00	Regionální muzeum v Teplicích	Landesamt für Archäologie Dresden	Rozšíření expozice "Po stopách zaniklého kláštera v Teplicích" o česko-německé interaktivní prvky a jejich propagace na obou stranách česko-německé hranice	7.777,00	27.10.10	7.617,98
90	EEL-0113-D-1	Pro Jugend e.V. - Verein für mobile Soziale Arbeit Dippoldiswalde	Gymnázium Billina Ústí nad Labem	Krea(k)tivost bez hranic - workshopový týden pro německou a českou mládež (25.04.-01.05.2011)	13.540,50	18.02.11	13.540,50
91	EEL-0114-D-1-00	Portal e.V. Dresden	UFFO občanské sdružení Ústí nad Labem	Focus EEL – úspěšné přeshraniční projekty	14.993,15	18.02.11	14.991,66
92	EEL-0116-D-1-00	Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden	Fakulta sociálně-ekonomická UJEP Ústí nad Labem	Odstartovat kariéru praktikem u sousedů?	8.092,00	18.02.11	4.149,65
93	EEL-0117-D-1-00	Altenberger Tourismus- und Veranstaltungs GmbH	Koloshop Team.cz o.s. Teplice	Víceetapový závod horských kol s přejezdem česko-německých hranic a dětskou cyklo-spartakiádou Mad-east-challenge 2011	15.000,00	18.02.11	9.819,12
94	EEL-0118-D-1	SV Motor Mickten e.V. Dresden	Sportovní klub policie Sever Ústí nad Labem	Turnaj EEL ve stolním tenisu o pohár "Zlatá páčka"	13.136,75	18.02.11	9.345,97
95	EEL-0124-CZ-1	Domov důchodců Bystřany	Volksolidarität Dresden gGmbH	Paliativní péče o klienty s demencí – zpět k lidskosti	10.133,31	18.02.11	9.150,59
96	EEL-0125-CZ-2	UJEP Ústí nad Labem, Přírodovědecká fakulta	Technische Universität Dresden, Institut für Geographie	Analýza inovačního potenciálu na území EEL (přípravný projekt)	10.197,45	18.02.11	5.350,21
97	EEL-0127-CZ-1	Město Lovosice	Město Coswig	Poznávání ústeckého regionu očima dětí.	6.369,90	18.02.11	5.864,06

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LRV dne:	vypáčené prostředky ERDF
98	EEL-0129-CZ-1	Agentura Osmý den, o.s.	Landesarbeitsgemeinschaft Selbsthilfe Sachsen e. V.	Bezbariérová hřiště v přírodním stylu v Česko-Saském příhraničí – jak na to?	13.492,58	18.02.11	12.830,25
99	EEL-0131-D-2	Umweltzentrum Dresden e.V.	Gymnázium Teplice	Voda bez hranic	15.201,15	18.02.11	14.917,03
100	EEL-0132-D-1-00	Grüne Liga Osterzgebirge e.V. Dippoldiswalde	OS. Štavlík Teplice	Rozšíření německo-české internetové platformy se zaměřením na zajímavé přírodní lokality východního Krušnohoří	14.999,95	18.02.11	11.610,65
101	EEL-0140-CZ-1	TJ Slovan Litoměřice	Basketball Club Dresden e.V.	Mezinárodní dívčí veíkočnoční turnaj 2011	4.611,28	18.02.11	4.514,88
102	EEL-0141-CZ-1	Nadace - Historické a kulturní dědictví regionu města Budyně nad Ohří	Stadtverwaltung Hohnstein	Setkání českých a německých dětských hudebních souborů na přehlídce Budýnský krokodýl 2011	8.908,00	18.02.11	8.369,89
103	EEL-0091-D-2-00	Landeshauptstadt Dresden, Amt für Kultur und Denkmalschutz	Collegium Bohemicum Ústí n.L.	Kulturní most muzeum - přeshraniční mobilita v Euroregionu Elbe/ Labe	13.017,75	15.04.11	7.163,40
104	EEL-0134-D-1-00	Förderverein Chemnitz Schulmodell e.V.	Základní škola Dubí 2, Tovární 110, okres Teplice, příspěvková organizace	Vytvoření partnerství mezi školami Chemnitz Schulmodell a Základní školou Dubí 2	10.453,47	15.04.11	7.539,12
105	EEL-0136-D-1-00	Landchaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V.	Střední škola zahradnická a zemědělská A. E. Komerse, Děčín - Libverda, příspěvková organizace	Praxe v zemědělství, péče o biotopy a analýza potravin	12.665,00	15.04.11	11.827,85
106	EEL-0137-D-1-00	Landchaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V.	Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Správa Chráněné krajinné oblasti Labské pískovce	Soutěž horských luk a Slavnost horských luk 2011	10.625,00	15.04.11	10.596,87
107	EEL-0138-D-1-00	Brücke-Institut der Brücke/Most-Stiftung	Collegium Bohemicum o.p.s.	Přeshraniční práce s veřejností pro 13. Dny české a německé kultury 2011	15.000,00	15.04.11	15.000,00
108	EEL-0142-CZ-2-00	Kulturní centrum Kaskáda v Bílíně, příspěvková organizace	Stadtverwaltung Dippoldiswalde	Koncepce Partnerského muzea Bílina - Dippoldiswalde	18.508,13	15.04.11	6.229,85
109	EEL-0143-CZ-1	o.s. Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje	Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal / Osterzgebirge e.V.	Kalendář kulturních a sportovních akcí v Euroregionu Elbe/Labe (EEL)	15.000,00	15.04.11	14.571,28

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
110	EEL-0144-CZ-2	Cyklistický klub Slavoj Terežín	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V./gemeinnützig	Závod míru juniorů - Terežín 2011	22.500,00	15.04.11	21.619,03
111	EEL-0145-CZ-1	Město Dubí	Stadt Bannewitz	Přeshraniční sportovní dny bez hranic	7.018,45	15.04.11	5.853,34
112	EEL-0146-CZ-1	Dům kultury a kino Česká Kamenice	Stadt Bad Schandau	Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice – Bad Schandau	15.000,00	15.04.11	14.604,74
113	EEL-0147-CZ-1	Základní škola a Mateřská škola Beněšov nad Ploučnicí, příspěvková organizace	Pestalozzi - Gymnasium Heidenau	Umění bez hranic	9.743,00	15.04.11	7.005,81
114	EEL-0148-CZ-1	město Beněšov nad Ploučnicí	Stadt Heidenau	Cesty za poznáním	6.947,00	15.04.11	6.656,18
115	EEL-0150-D-1-00	SV Johannstadt 90 e.V.	Ladies Football Club Ústí nad Labem	Česko-německý fotbalový turnaj žen „Ballerrina“	12.996,50	15.04.11	12.065,08
116	EEL-0135-D-2-00	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V. (IST e.V.)	Cyklistický klub Slavoj Terežín	euroracejy Děčín-Dresden 2011 limited - Cyklistické závody pro každého	22.500,00	17.06.11	21.470,31
117	EEL-0149-CZ-2	Soukromá podřípská střední odborná škola a střední odborné učiliště o.p.s.	Akademie für berufliche Bildung gGmbH Dresden	"Ukážu ti svoje město - mladí lidé provádí svými městy mladá"	18.120,30	17.06.11	15.827,30
118	EEL-0154-D-1-00	Geschwister-Schnoll-Gymnasium Nossen	Základní škola Varnsdorf	Sport společně posiluje	3.674,85	17.06.11	3.076,91
119	EEL-0156-D-1-00	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.	O. S. Šťovík Teplice	Společně o přírodu pečovat a přírody si užívat 2011-2012	12.510,41	17.06.11	10.122,87
120	EEL-0157-D-1-00	Johannstädter Kulturtreff e.V.	ZUŠ Evy Randové Ústí nad Labem	Mimové, obrazy, ozvučené postavy	14.960,00	17.06.11	13.337,02
121	EEL-0158-D-1-00	KINDERVEREINIGUNG Chemnitz e.V.	ZŠ Ústí nad Labem	Cesta do minulosti	14.862,39	17.06.11	12.129,75
122	EEL-0160-CZ-1	Město Terežín	Heimatverein Maxen e.V.	Josefínské slavnosti 2011	14.149,78	17.06.11	6.514,62
123	EEL-0161-CZ-2	Město Lovosice	Stadt Coswig	Výměna praktických zkušeností pracovníků samosprávních celků	7.565,00	17.06.11	7.281,35
124	EEL-0162-CZ-1	Tělovýchovná jednota Viktorie Budyně nad Ohří	Stadt Hohnstein	Přeshraniční fotbalový turnaj Budyně nad Ohří - Hohnstein	5.321,00	17.06.11	0,00 (projekt stažen)
125	EEL-0153-D-1-00	DRK Kreisverband Sebnitz e.V.	Český červený kříž Děčín	Přeshraniční opatření v případě katastrofy	14.018,48	02.09.11	12.667,32

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
126	EEL-0155-D-1-00	riesa efaa	Kulturní centrum Řehlovice	Koberec generací	15.000,00	02.09.11	14.191,28
127	EEL-0163-CZ-2	Slunečnice, o.s.	Diakonie Pirna	Žijeme u stejné řeky	15.591,55	02.09.11	13.884,88
128	EEL-0164-CZ-1	Domov důchodců Bystřany	Volksolidarität Dresden gGmbH	Reminiscenční terapie	6.409,85	02.09.11	5.504,34
129	EEL-0165-CZ-2	Město Dolní Poustevna	Stadtteilhaus Dresden - Äußere Neustadt e.V.	13. Mezinárodní loutkový festival v Dolní Poustevně a okolí	8.247,55	02.09.11	6.164,19
130	EEL-0170-D-1-00	Stadtverwaltung Hohnstein	Město Budyně n.O.	Pěší turistika setkání Budyně a Hohnsteinu	5.241,31	02.09.11	4.425,59
131	EEL-0171-D-2	AWO Kinder- und Jugendhilfe gemeinnützige GmbH	občanské sdružení MiniFarma - Osek u Duchcova	Čeští a němečtí mladší vybudojí na pozemku "MiniFarmy" nové hrací elementy pro děti	19.079,80	04.11.11	14.353,53
132	EEL-0166-CZ-1	Základní škola a Mateřská škola Benešov nad Ploučnicí, příspěvková organizace	Pestalozzi - Gymnasium Heidenau	Otevřená náruč	11.538,00	09.03.12	10.437,13
133	EEL-0167-CZ-1	město Benešov nad Ploučnicí	Stadt Heidenau	Přátelé	4.876,45	09.03.12	4.112,18
134	EEL-0168-CZ-1	TJ Slavoj Severotuk Ústí n.L., o.s.	1. TTV Schwarzenberg e.V. Lößnitz	EUROREGION ELBE/LABE CUP II.	11.131,68	09.03.12	11.131,68
135	EEL-0169-CZ-1	Střední škola zahradnická a zemědělská Antonina Emanuela Kormse, Děčín – Libverda, příspěvková organizace	Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden	Děčínský zámek v květech	14.450,00	09.03.12	14.322,25
136	EEL-0172-D-1-00	Große Kreisstadt Coswig	Město Lovosice	Sportem a spoluprací k přátelství II.	5.572,60	09.03.12	5.201,76
137	EEL-0174-D-1-00	Gemeinde Bannewitz	Město Dubí	Sportovní dny bez hranic	4.476,32	09.03.12	3.037,07
138	EEL-0177-D-1-00	Aktion Zivilcourage	Antikomplex o.s. Praha	"Lidská práva kolem nás"	12.708,77	09.03.12	6.386,94
139	EEL-0178-D-1-00	Pro Jugend e.V. - Dippoldiswalde	Gymnázium Bílina	Krea(k)tivost bez hranic - workshopový týden pro německou a českou mládež (09.04.-15.04.2012)	15.000,00	09.03.12	12.785,84
140	EEL-0180-CZ-1	Dobrovolnické centrum, o.s.	Deutscher Kinderschutzbund LV Sachsen e.V.	20 let spolu - výchova bez násilí na dětech	13.473,77	09.03.12	13.246,47

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
141	EEL-0181-CZ-1	Město Dubí	Erzgebirgsverein Zinnwald-Georgenfeld Altenberg	Česko-německá slavnost "Hraniční buk"	6.065,26	09.03.12	5.614,45
142	EEL-0182-CZ-2	Mozaika o.s. Lovosice	JuCo Soziale Arbeit gGmbH Coswig	Rodiny na cestě - bez hranic	12.766,20	09.03.12	9.193,57
143	EEL-0183-CZ-1	Obec Lipová	Naturschutzzentrum Oberlausitzer Bergland e.v. Neukirch-Lausitz	Lipovský jarmark a řemeslné trhy v krajinně podstávkových domů	8.729,75	09.03.12	8.270,18
144	EEL-0184-CZ-1	Základní umělecká škola Dubí 2, příspěvková organizace	Kunst-und Musikschule Dippoldiswalde e.V.	Hudba bez hranic	2.141,06	09.03.12	1.913,07
145	EEL-0185-CZ-1	Základní umělecká škola Dubí 2, příspěvková organizace	Kunst-und Musikschule Dippoldiswalde e.V.	Před kostelem za kostelem...aneb společně malování kostela Panny Marie v Dubí	2.112,28	09.03.12	2.051,70
146	EEL-0190-D-2-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Gymnázium Teplice	Poznáváme sousedy	19.850,72	09.03.12	19.554,51
147	EEL-0191-D-1-00	Kultur! Courage e.V. Dresden	Obec Tisá	Rock on the Rocks 2012 česko-německý kulturní festival	9.959,09	09.03.12	9.691,19
148	EEL-0173-D-1-00	Technische Sammlungen Dresden	Základní škola Ústí nad Labem, E. Krásnohorské	Země zážiteků - matematika bez hranic	7.556,00	27.04.12	3.805,57
149	EEL-0179-D-2-00	Europäisches Institut für postgraduale Bildung an der TU Dresden e.V.	Vysoká škola finanční a správní, o. p. s. Most	Seminář v rámci dalšího vzdělávání "Regionální management a poradenství v Euroregionu Elbe-Labe"	22.267,12	27.04.12	20.537,29
150	EEL-0186-CZ-1	Dům kultury a kino Česká Kamenice	Stadt Bad Schandau	Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice – Děčín – Bad Schandau	15.000,00	27.04.12	15.000,00
151	EEL-0187-CZ-2	Univerzita Jana Evangelisty Purkyně	Umweltzentrum Dresden	Společně plánovat a utvářet městskou zeleň II	21.835,66	27.04.12	20.674,57
152	EEL-0188-CZ-2	Cyklistický klub Slavoj Terežín	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V. Dresden	Závod míru juniorů - Terežín 2012	20.397,50	27.04.12	19.461,50
153	EEL-0192-D-1-00	Stadt Bad Schandau	Občanské sdružení přítel Českého středohoří v Blince pod Milešovkou	11. Německo-české umělecké sympozium 2012	12.799,00	27.04.12	10.956,38
154	EEL-0194-D-1-00	Brücke-Institut der Brücke/Most-Stiftung	Collegium Bohemicum o.p.s. Ústí n.L.	Přeshraniční práce s veřejností pro 14. Dny české a německé kultury 2012	15.000,00	27.04.12	15.000,00
155	EEL-0196-D-2-00	GRÜNE LIGA Sachsen e.V.	Zelený kruh o.s. Praha	Olajná biopaliva - regionální cyklus v zemědělství	18.757,34	27.04.12	16.492,94

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
156	EEL-0200-CZ-1	o.s. Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje	KG Euroregion OE/OE e.v. Pírna	Kultura a sportovní přehledy Euroregionu Elbe/Labe	14.237,32	27.04.12	11.859,58
157	EEL-0201-CZ-1	Svazek obcí Euroregion Labe	KG Euroregion OE/OE e.v. Pírna	Mezinárodní Česko-saská konference: "Minulost a perspektivy spolupráce v EEL"	11.815,00	27.04.12	3.737,84
158	EEL-0189-CZ-1-02	Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje - RINUK	Schule am Burgtelch, UNESCO-Projekt-Schule, Zittau	Setkání mládeže 2012 - Kreativní video	15.000,00	15.06.12	14.688,98
159	EEL-0193-D-1-00	Deutscher Kinderschutzbund OV Radebeul e.v.	Dobrovolnické centrum, o.s. Ústí n.L.	Německo-český lezecký tábor pro děti	9.239,00	15.06.12	7.781,27
160	EEL-0195-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden, Amt für Kultur und Denkmalschutz	Euroregion Labe (EL), Ústí nad Labem	Rozšíření a PR internetového portálu "Muzea v Euroregionu Elbe/Labe"	12.604,35	15.06.12	12.229,72
161	EEL-0203-CZ-1	Výzkumný ústav balneologický	Deutsches Institut für Gesundheitsforschung GmbH Bad Elster	Seminář Return to work	13.090,00	15.06.12	0,00(projekt stažen)
162	EEL-0204-CZ-2	Město Dolní Poustevna	Stadtverwaltung Sebnitz	HOCKEY-UNITED.EU 2012/2013	10.715,00	15.06.12	8.498,20
163	EEL-0212-D-1-00	Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V.	Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Správa Chráněné krajinné oblasti Labské pískovce Děčín	Soutěž horských luk a Slavnost horských luk 2012	10.540,00	15.06.12	9.903,13
164	EEL-0213-D-1-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	Středisko ekologické výchovy SEVER Litoměřice, o.p.s.	Lodičky jako vzpomínka na povodeň 2002	13.737,27	15.06.12	13.718,20
165	EEL-0217-D-1-00	Sinfoniechor Dresden e.V.	Benda Arts o.s. Ústí n.L.	Pavel Josef Vejvanovský: „Missa Florida“ – společné koncerty Symfonického sboru Dražďany, Bendova komorního orchestru Ústí nad Labem a Dechového kolegia Dražďany	4.178,00	15.06.12	3.380,31
166	EEL-0218-D-1-00	KINDERVEREINIGUNG Chemnitz e.V.	ZŠ Ústí nad Labem	Sportem všichni jeden druhému	14.167,66	15.06.12	12.136,53
167	EEL-0230-D-2-00	Sebnitzer Raufahrerverein 1897 e.V.	Pétanque Club Pastis Janov	Horem dolem Českosaským Švýcarskem	16.405,15	15.06.12	13.982,86
168	EEL-0231-D-1-00	Portal e.v.	UFFO občanské sdružení Ústí n.L.	Výsledky 20-leté přeshraniční spolupráce a perspektivy	14.744,95	15.06.12	14.744,95
169	EEL-0232-D-1-00	Portal e.v.	UFFO občanské sdružení Ústí n.L.	App pro úspěšnou práci s veřejností v EEL	15.000,00	15.06.12	14.471,01

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
170	EEL-0233-D-2-00	Stadtheilhaus Dresden - Äußere Neustadt e. V.	Město Dolní Poustevna	14. Mezinárodní loutkový festival Dolní Poustevna - Drážďany	19.945,68	15.06.12	14.888,56
171	EEL-0234-D-2-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN	Fotosoutěž "10 let od povodní na Labi"	15.611,53	15.06.12	14.717,91
172	EEL-0205-CZ-1	Domov důchodců Bystřany CZ-1	Volksolidarität Dresden gGmbH	Zpíváme společně	4.551,75	21.09.12	4.309,62
173	EEL-0206-CZ-1	Město Lovosice	Stadt Coswig	Spolupráce a partnerství bez hranic	5.729,00	21.09.12	5.048,01
174	EEL-0207-CZ-1	UFFO o.s. Ústí n.L.	Portal e.V. Dresden	Dokument České Thermoply	14.807,00	21.09.12	10.621,84
175	EEL-0208-CZ-1	Město Terežín	Heimatverein Maxen e. V.	Josefinské slavnosti Terežín 2012	15.000,00	21.09.12	10.103,19
176	EEL-0235-D-1-00	Brücke/Most Stiftung Dresden	Dobrovolnické centrum, o.s. Ústí n.L.	„Světš mě?“ Německo-Česká rozhlasová dílna na téma přeshraniční jmeny	8.156,53	21.09.12	0,00
177	EEL-0236-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden	Svazek obcí Euroregion Labe Ústí n.L.	Protipovodňové partnerství Elbe/Labe	8.245,00	21.09.12	5.588,99
178	EEL-0209-CZ-1	Střední škola zahradnická a zemědělská Antonína Emanuela Komerse, Děčín – Libverda	Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden	Floristika čtyřmi smysly	15.000,00	30.11.12	14.296,11
179	EEL-0220-CZ-1	Statutární město Děčín	Stadtverwaltung Pirna	Dopravní turistický navigační systém	15.000,00	30.11.12	10.454,36
180	EEL-0221-CZ-1	Statutární město Děčín	Stadtverwaltung Pirna	Materiály pro snadnou orientaci návštěvníka města	15.000,00	30.11.12	9.362,80
181	EEL-0237-D-1-00	Brücke/Most-Stiftung Dresden	Kultura 21 - nadační fond Praha	Trick or Treat! Německo-český workshop animovaného filmu k posílení přeshraničních vztahů	7.815,82	30.11.12	6.798,67
182	EEL-0238-D-2-00	Fremdenverkehrsbetriebe Sebnitz - Hinterhermsdorf	MĚSTO MIKULÁŠOVICE	Spolupráce v oblasti cestovního ruchu v regionu Mikulášovice Sebnitz - Hinterhermsdorf	7.735,00	30.11.12	7.109,23
183	EEL-0222-CZ-1	Slunečnice, o.s.	Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens im Kirchenbezirk Pirna e. V.	Kramle, festival spojených světů	14.280,00	08.03.13	9.461,97
184	EEL-0223-CZ-1	Dům kultury a kino Česká Kamenice	Stadt Bad Schandau	Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice – Děčín-Bad Schandau	15.000,00	08.03.13	15.000,00

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
185	EEL-0224-CZ-2	České Švýcarsko o.p.s.	Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt, Nationalparkzentrum Sächsische Schweiz, Bad Schandau	"Více denní setkávání dětí a mládeže v Českosaském Švýcarsku"	20.975,79	08.03.13	17.760,52
186	EEL-0225-CZ-2	Mozzika o.s.	JuCo Soziale Arbeit gGmbH	Rodiny na cestě - bez hranic II	8.104,00	08.03.13	6.446,33
187	EEL-0227-CZ-1	Město Benešov nad Ploučnicí	Stadt Heidenau	Spolupráce	6.976,00	08.03.13	5.861,84
188	EEL-0228-CZ-1	Základní škola a Mateřská škola Benešov nad Ploučnicí, příspěvková organizace	Pestalozzi - Gymnasium Heidenau	Náš svět	13.702,00	08.03.13	12.667,37
189	EEL-0229-CZ-1	MATEŘSKÁ ŠKOLA IURTA	Dresdner Waldkindergarten e.V., Dresdner Waldkindergarten	Známé se od malička-česko-německá spolupráce předškolních zařízení	14.507,80	08.03.13	14.171,98
190	EEL-0239-D-2-00	SV Robotron Dresden	Tělovýchovná jednota Lokomotiva Teplice, občanské sdružení	Přeshranční orientační běh	22.500,00	08.03.13	11.558,07
191	EEL-0240-CZ-1	Město Bilina	Stadt Dippoldiswalde	Hry bez hranic-po čtyřech letech opět společně v Bilině	15.000,00	08.03.13	13.962,74
192	EEL-0250-D-1-00	řesa efau. Kultur Forum Dresden	Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem	vydat se na cestu	15.000,00	08.03.13	14.999,40
193	EEL-0251-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden	Dobrovolný svazek obcí Euroregion Labe	Pracovní trh v EEL – perspektivy a strategie	2.550,00	08.03.13	1.358,87
194	EEL-0253-D-2-00	Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt, Nationalparkzentrum Sächsische Schweiz, Bad Schandau	České Švýcarsko o.p.s.	Přírodní zajímavosti Českosaského Švýcarska	21.856,90	08.03.13	17.455,11
195	EEL-0254-D-1-00	Deutscher Kinderschutzbund OV Raddebeul e.V.	Dobrovolnické centrum, o.s.	2. Německo-český lezecký tábor pro děti	9.154,04	08.03.13	7.588,83
196	EEL-0255-D-1-00	djo-Deutsche Jugend in Europa, Bundesverband e.V.	Fakultní základní škola Ústí nad Labem, České mládeže 230/2	200 let od Bitvy národů - Evropa dnes Mezinárodní a kulturní program. Týden k 200. výročí bitvy u Lipska (D) a bitvy u Chlumu (Česko)	14.875,00	08.03.13	0,00

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
197	EEL-0241-CZ-1	Montessori centrum Děčín o.s.	Soziale und kulturelle Interessengemeinschaft Krippen	Navázání vzájemné komunikace dětí z příhraniční oblasti a aplikace principů Montessori pedagogiky	12.580,00	26.04.13	12.545,47
198	EEL-0242-CZ-1	TJ Slavoj Severotuk Ústí n.L., o.s.	1. TTV Schwarzenberg e.V.	EUROREGION ELBE/LABE CUP III.	12.309,96	26.04.13	12.212,83
199	EEL-0243-CZ-2	Cyklistický klub Slavoj Terežín	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V. Dresden	Závod míru juniorů – Terežín 2013	20.117,00	26.04.13	19.132,77
200	EEL-0244-CZ-1	ZŠ Dubí 1	Gemeinde Bannewitz	Přeshraniční sportovní dny 2013	7.370,00	26.04.13	7.320,71
201	EEL-0245-CZ-1	ZŠ Dubí 1	Mittelschule "Am Marienschacht" Bannewitz	Překonej své hranice - společný pobyt žáků z Dubí a Bannewitz	4.365,00	26.04.13	4.364,75
202	EEL-0256-D-1-00	KINDERVEREINIGUNG Chemnitz e.V.	Základní škola a praktická škola Arkadie, o.p.s. Teplice	Bez hranic spolu - Spojujeme rozdílné světy (Kinder- und Jugendklub "B-Plan" Chemnitz - Základní škola a praktická škola Arkadie, o.p.s.)	15.000,00	26.04.13	11.315,33
203	EEL-0257-D-1-00	KINDERVEREINIGUNG Chemnitz e.V.	O.S. Dubičko, Dubí	Česko-německé setkání zvládáme hravě (Kinder- und Jugendzentrum PunktWest - O.S. Dubičko)	14.539,98	26.04.13	0,00
204	EEL-0258-D-1-00	Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz - Osterzgebirge e.V.	Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Správa Chráněné krajinné oblasti Labské pískovce, Děčín	Soutěž horských luk a Slavnost horských luk 2013	10.720,20	26.04.13	10.129,58
205	EEL-0259-D-1-00	JuCo Soziale Arbeit gGmbH	Mozaika o.s. Lovosice	Česko-německý letní tábor II	12.892,29	26.04.13	11.448,34
206	EEL-0270-D-1-00	Brücke-Institut der Brücke/Most-Stiftung	Collegium Bohemicum o.p.s., Ústí n.L.	Přeshraniční práce s veřejností pro 15. Dny české a německé kultury 2013	15.000,00	26.04.13	14.388,03
207	EEL-0226-CZ-1	Zoologická zahrada Děčín-Pastyřská stěna p.o.	ZOO-FREUNDE DRESDEN e.V.	ZOO v novém	8.858,00	28.06.13	7.439,57
208	EEL-0246-CZ-1	Město Dubí	Erzgebirgsverein Zinnwald-Georgenfeld Altenberg	Noc kostelů 2013	1.863,20	28.06.13	1.409,76
209	EEL-0247-CZ-1	SDH Chabařovice	THW Pirna	Společné soustředění SDH Chabařovice a THW Pirna	3.742,55	28.06.13	3.119,74
210	EEL-0248-CZ-1	Dobrovolnické centrum, o.s.	PARITÄTISCHE Freiwilligendienste Sachsen gGmbH	DOBROVOLICTVÍ přes hranice	9.143,00	28.06.13	8.134,35
211	EEL-0249-CZ-1	Domov důchodců Bystřany	Volksolidarität Dresden gGmbH	Poznáváám sebe, poznávám tebe.	4.958,90	28.06.13	4.336,83

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
212	EEL-0260-CZ-1	Amika – program ochrany přírody	Grüne Liga Osterzgebirge e.V. Dippoldiswalde	Péče o přírodu pomáhá poznávat a učit se navzájem	14.400,00	28.06.13	7.053,94
213	EEL-0261-CZ-2	Soukromá podřípská střední odborná škola a střední odborné učiliště o.p.s.	Fachhochschule Dresden – Private Fachhochschule gGmbH	E-učebnice – Ekonomika snadno a rychle	18.322,60	28.06.13	13.149,55
214	EEL-0262-CZ-1	o.s. Za rozvoj informovanosti návštěvníků Ústeckého kraje	Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal / Osterzgebirge e.V. Pírna	Přehledy sportovních a kulturních akcí Euroregionu Elbe/Labe	15.000,00	28.06.13	13.799,59
215	EEL-0263-CZ-2	Obec Chotíněves	Verein Dorfleben Hemmersdorf e.V.	„Něse společná minulost a budoucnost“	14.519,70	28.06.13	8.642,80
216	EEL-0264-CZ-1	obec Bystrany	AWO Kinder- und Jugendhilfe gemeinnützige GmbH Pírna	Česko-saské přátelství bez bariéry věku	12.278,25	28.06.13	10.951,40
217	EEL-0271-D-1-00	Freundekreis Schloss Lauenstein e.V.	4.ZO CSOP Tilia Krásna Lípa	Etrobotanická informační sbírka II: Dendrologické poklady východního Krušnohoří	14.671,00	28.06.13	9.999,50
218	EEL-0272-D-1-00	Stadtverwaltung Pírna	Spolek tvůrčích optimistů „Z LEDU VEN“	Otázky zakázány!	14.222,20	28.06.13	5.772,72
219	EEL-0273-D-1-00	Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz	ZUŠ – Výtvarné studio s.r.o. Ústí n.L.	Setkání	10.701,50	28.06.13	5.952,09
220	EEL-0274-D-1-00	Kultur! Courage e.V.	Gemeinde Tisá	Rock on the Rocks 2013 česko-německý kulturní festival	9.876,61	28.06.13	5.266,44
221	EEL-0275-D-2-00	Akademie für berufliche Bildung gGmbH	Soukromá podřípská střední odborná škola a střední odborné učiliště o.p.s. Roudnice n.L.	Implementace ECVET v německo-českém příhraničí	18.864,55	28.06.13	18.352,06
222	EEL-0276-D-2-00	Verein Internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V. (IST e.V.)	Cyklistický klub Slavoj Terežín	EU-Radnight-Omnium v Euroregionu 2013	22.252,35	28.06.13	19.930,06
223	EEL-0277-D-1-00	Stadtheilhaus Dresden - Äußere Neustadt e.V.	Město Dolní Poustevna	15. Mezinárodní loutkový festival Dráždány	10.610,98	28.06.13	9.434,42
224	EEL-0265-CZ-1	TJ Slavoj Severotuk Ústí n.L., o.s.	1. TTV Schwarzenberg e.V. Loßnitz	EUROREGION ELBE/LABE CUP IV.	11.523,74	20.09.13	10.812,16
225	EEL-0266-CZ-2	Město Lovosice	Stadt Coswig	Výměna praktických zkušeností pracovníků samosprávních celků 2	10.327,50	20.09.13	9.853,25
226	EEL-0267-CZ-2	Město Dolní Poustevna	Stadt Sebnitz	HOCKEY-UNITED.EU 2013/2014	11.164,74	20.09.13	8.658,44

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
227	EEL-0268-CZ-1	Město Dolní Poustevna	Stadt Sebnitz	Poznej svou historii v regionu-aneb jak plynul čas	9.489,40	20.09.13	8.039,71
228	EEL-0269-CZ-1	Stars Varnsdorf	Hohnsteiner Sportverein e.V. (HSV)	S medvědem přes hranice	10.676,00	20.09.13	9.435,19
229	EEL-0278-D-1-00	djo-Deutsche Jugend in Europa, Bundesverband e.V.	Fakultní základní škola Ústí nad Labem	Mezinárodní dny strašidel a duchů 2013	14.961,54	20.09.13	14.961,73
230	EEL-0279-D-1-00	scheune e.V., Dresden	Niké děčín	Hudební intenzivní semináře a kooperační setkání	8.696,60	20.09.13	3.950,84
231	EEL-0284-CZ-1	Krajská hospodářská komora Ústeckého kraje	IHK Dresden	Hospodářský vývoj a pracovní trh v Euroregionu Elbe/Labe – perspektivy a strategie	12.297,80	20.09.13	10.824,68
232	EEL-0285-CZ-1	Město Terežín	IG "Der Dreispitz" - Traditionsvereine des 18. Jahrhunderts, Dresden	Josefínské slavnosti 2013	15.000,00	20.09.13	14.634,87
233	EEL-0286-CZ-2	Město Litoměřice	LH Dresden	Chancen und Risiken der geothermalen Energie im Euroregion Elbe-Labe	19.361,23	20.09.13	17.872,00
234	EEL-0290-D-2-00	Technische Universität Chemnitz	UJEP Ústí n.L.	Regionální identity a regionální aktéři v Sasku a Česku ve srovnání se středovýchodní Evropou	21.284,00	20.09.13	17.917,91
235	EEL-0292-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden, Amt für Kultur und Denkmalschutz	Svazek obcí Euroregion Labe Ústí n.L.	Aktualizace internetového portálu "Muzea v Euroregionu Elbe/Labe"	12.087,55	20.09.13	11.713,55
236	EEL-0293-D-1-00	power4africa e.v.	ZOO Ústí nad Labem	Týden Afriky 2013	6.225,40	20.09.13	1.810,75
237	EEL-0294-D-1-00	Stadt Coswig	Stadt Lovosice	Labe-Elbe: děti objevují svoji řeku	5.303,15	20.09.13	5.064,45
238	EEL-0295-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden	Svazek obcí Euroregion Labe Ústí n.L.	Energie v Euroregionu Elbe/Labe - koncepce a strategie	2.932,50	20.09.13	1.155,06
239	EEL-0296-D-1-00	Landeshauptstadt Dresden	Svazek obcí Euroregion Labe Ústí n.L.	Trvalý rozvoj a využití energie z biomasy v Euroregionu Elbe-Labe	9.031,25	20.09.13	2.778,31
240	EEL-0287-CZ-1	Město Benešov nad Ploučnicí	Stadt Heidenau	Cyklostezka Ploučnice	8.943,70	22.11.13	8.937,39
241	EEL-0288-CZ-1	Město Benešov nad Ploučnicí	Stadt Heidenau	Aktivní senioři	4.124,20	22.11.13	3.725,33
242	EEL-0289-CZ-1	Město Benešov nad Ploučnicí	Stadt Heidenau	Dobrovolní hasiči	2.948,65	22.11.13	2.914,03

SPOLEČNÝ FOND MALÝCH PROJEKTŮ V EUROREGIONU ELBE/LABE 2007-2013

poř. č.	spisová značka	Příjemce	Projektový partner	název projektu	schválené prostředky ERDF (euro)	rozhodnutí LŘV dne:	vypáčené prostředky ERDF
243	EEL-0297-D-1-00	Portal e.v.	UFFO o.s. Ústí n.L.	Cesty spojují jeden kulturní prostor - znovu objevovat a propagovat zapomenuté obchodní cesty mezi Saskem a Českem	12.214,50	22.11.13	11.485,20
244	EEL-0298-D-1-00	Paulsberg OHG	UIEP Ústí n.L.	staged – první designérská výstava se zaměřením na Česko - Německo	5.000,00	22.11.13	4.211,84
245	EEL-0299-D-1-00	OSTRALE Zentrum für zeitgenössische Kunst	Niké Děčín o.s.	Out of OSTRALE - kultura překračuje hranice		22.11.13	0,00
246	EEL-0300-CZ-1	Základní škola a Mateřská škola Benešov nad Ploučnicí	Pestalozzi-Gymnasium Heidenau	Vzdělávání	4.791,45	22.11.13	4.425,11
247	EEL-0301-CZ-1	Město Dolní Poustevna	Stadt Sebnitz	Jak šel čas – online	5.594,99	22.11.13	3.974,03
248	EEL-0302-CZ-1	Město Jilové	Verein ländliches Leben im Bielatal e.V.	Vítáme léto	4.957,26	22.11.13	1.970,66
249	EEL-0303-CZ-2	Cyklistický klub Slavoj Terežín	Verein internationale Sachsen-Tour des Radrennsports e.V. (IST e. V.)	Závod míru juniorů - Terežín 2014	10.736,99	22.11.13	9.095,60
250	EEL-0305-CZ-1	Město Bilina	Große Kreisstadt Dippoldiswalde	Setkání partnerských měst – kraj, ve kterém žijeme	5.303,89	22.11.13	4.021,40
251	EEL-0307-CZ-1	Montessori centrum Děčín,o.s.	Soziale und kulturelle Interessengemeinschaft Krippen	Vzdělávání ve světě bez hranic	3.519,99	22.11.13	0,00
252	EEL-0308-CZ-1	ZŠ Dubí 1	Oberschule Am Marienschacht Bannewitz	"Pádluj, co ti síly stačí", společný pobyt žáků z Dubí a Bannewitz	7.010,00	22.11.13	6.757,69
253	EEL-0310-D-1-00	Umweltzentrum Dresden e.V.	SEVER Litoměřice	Hlubinná geotermie jednoduše podaná	11.594,00	22.11.13	11.573,14
254	EEL-0320-CZ-1	Dům kultury a kino Česká Kamenice	Stadt Bad Schandau	Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice – Děčín-Bad Schandau	7.310,00	22.11.13	7.310,00
255	EEL-0321-CZ-1	Domov důchodců Bystřany	Volksolidarität Dresden gGmbH	"Přátelství bez hranic, přátelství bez generačních rozdílů"	7.463,00	22.11.13	6.979,52
				schválená dotace celkem:	3.104.223,82		
				Vypáčená dotace celkem (stav listopad 2014):			2.519.531,46



EUROREGION ELBE/LABE
www.euroregion-elbe-labe.eu

**Kommunalgemeinschaft Euroregion
Oberes Elbtal / Osterzgebirge e.V.**

An der Kreuzkirche 6
01067 Dresden

Telefon: + 49 351 49 77 10 11
E-Mail: info@euroregion-elbe-labe.eu

Dobrovolný svazek obcí Euroregionu Labe

Velká Hradební 8
400 01 Ústí nad Labem

Telefon: + 420 475 272 437
E-Mail: informace@euroregion-elbe-labe.eu

odpovědné osoby: Dipl.-Stw. Christian Preußcher, Mgr. Vladimír Lipský